ISSN 1725-5120

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 314

Leidimas lietuvių kalba

49 tomas

2006 m. lapkričio 15 d.

Teisės aktai

Turinys

I *Aktai, kuriuos skelbti privaloma*

2006 m. lapkričio 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1676/2006, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą 1

★ **2006 m. lapkričio 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1677/2006, nustatantis nuo Reglamento (EB) Nr. 2172/2005 dėl paraiškų dėl tarifinės kvotos importo teisių 2007 m. sausio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiui pateikimo datos, leidžiančias nukrypti nuostatas** 3

★ **2006 m. lapkričio 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1678/2006, iš dalies keičiantis Reglamento (EB) Nr. 92/2005 nuostatas dėl gyvūninės kilmės šalutinių produktų alternatyvių naikinimo ir panaudojimo būdų** [1] 4

★ **2006 m. lapkričio 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1679/2006, iš dalies keičiantis ir pataisantis Reglamentą (EB) Nr. 1973/2004, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1782/2003 nuostatų dėl to reglamento IV ir IVa antraštinėse dalyse numatytų paramos schemų ir atidėtos žemės naudojimo žaliavoms auginti taikymo taisykles** 7

★ **2006 m. lapkričio 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1680/2006, panaikinantis Reglamentą (EB) Nr. 976/2006, kuriuo priimamos išimtinės Vokietijos kiaulienos rinkos rėmimo priemonės** 13

★ **2006 m. lapkričio 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1681/2006, 2006–2007 metų laikotarpiui nustatantis koeficientus, taikytinus eksportuojant iš grūdų pagamintą airišką viskį** 14

★ **2006 m. lapkričio 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1682/2006, 2006–2007 metų laikotarpiui nustatantis koeficientus, taikytinus eksportuojant iš grūdų pagamintą škotišką viskį** 16

★ **2006 m. lapkričio 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1683/2006 dėl prekybos žemės ūkio produktais pereinamojo laikotarpio priemonių, kurias reikia priimti dėl Bulgarijos ir Rumunijos stojimo** 18

★ **2006 m. lapkričio 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1684/2006, draudžiantis su Vokietijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti menkes ICES IIIa Skagerrak zonoje** 22

[1] Tekstas svarbus EEE

(Tęsinys antrajame viršelyje)

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

★ **2006 m. lapkričio 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1685/2006, 72-ąjį kartą iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2002, nustatantį tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Usama bin Ladenu, *Al-Qaida* tinklu ir Talibanu, ir panaikinantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 467/2001** 24

2006 m. lapkričio 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1686/2006, iš dalies keičiantis Reglamente (EB) Nr. 1002/2006 nustatytų kai kurių cukraus sektoriaus produktų reprezentacines kainas ir papildomus importo muitų dydžius 2006–2007 prekybos metams 26

II *Aktai, kurių skelbti neprivaloma*

Taryba

2006/774/EB:

★ **2006 m. lapkričio 7 d. Tarybos sprendimas, leidžiantis kai kurioms valstybėms narėms taikyti sumažintą PVM tarifą kai kurioms darbui imlioms paslaugoms laikantis Direktyvos 77/388/EEB 28 straipsnio 6 dalyje nustatytos tvarkos** 28

Komisija

2006/775/EB:

★ **2006 m. lapkričio 13 d. Komisijos sprendimas, keičiantis Tarybos direktyvos 95/70/EB D priedą, nustatantį moliuskų egzotiškų ligų, kurioms taikomos harmonizuotos Bendrijos kontrolės priemonės, sąrašą** *(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 5309)* ([1]) 33

2006/776/EB:

★ **2006 m. lapkričio 13 d. Komisijos sprendimas dėl sumų, mokėtinų už iš rinkos nepašalintus perviršinio cukraus kiekius** *(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 5370)* 35

2006/777/EB:

★ **2006 m. lapkričio 14 d. Komisijos sprendimas, dėl 2006 m. Bendrijos finansinės paramos, skirtos klasikiniam kiaulių marui Vokietijoje likviduoti** *(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 5375)* .. 37

2006/778/EB:

★ **2006 m. lapkričio 14 d. Komisijos sprendimas dėl būtiniausių informacijos rinkimo atliekant ūkių, kuriuose laikomi tam tikri ūkinės paskirties gyvūnai, patikrinimus reikalavimų** *(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 5384)* ([1]) 39

2006/779/EB:

★ **2006 m. lapkričio 14 d. Komisijos sprendimas dėl pereinamojo laikotarpio gyvūnų sveikatos kontrolės priemonių, susijusių su klasikiniu kiaulių maru Rumunijoje** *(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 5387)* ([1]) 48

LT

([1]) Tekstas svarbus EEE

(Tęsinys trečiajame viršelyje)

Klaidų ištaisymas

★ **2005 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2116/2005, iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 1480/2003, nustatantį galutinį kompensacinį muitą ir laikinojo muito, nustatyto Korėjos Respublikos kilmės tam tikrų elektroninių mikrograndynų, vadinamų DRAM (dinaminės laisvosios kreipties atmintinės) importui, galutinį surinkimą, klaidų ištaisymas (OL L 340, 2005 12 23)** 50

★ **2006 m. lapkričio 6 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1636/2006, iš dalies keičiančio Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2368/2002, įgyvendinantį *Kimberley* proceso sertifikavimo schemą dėl tarptautinės prekybos neapdorotais deimantais, klaidų ištaisymas (OL L 306, 2006 11 7)** 51

LT

I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1676/2006

2006 m. lapkričio 14 d.

nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių [1], ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

(1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

(2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2006 m. lapkričio 15 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. lapkričio 14 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

[1] OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 386/2005 (OL L 62, 2005 3 9, p. 3).

PRIEDAS

prie 2006 m. lapkričio 14 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas (1)	Standartinė importo vertė
0702 00 00	052	74,8
	096	30,1
	204	38,6
	999	47,8
0707 00 05	052	109,8
	204	49,7
	628	196,3
	999	118,6
0709 90 70	052	97,2
	204	113,8
	999	105,5
0805 20 10	204	92,0
	999	92,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	66,5
	092	17,6
	400	86,5
	528	40,7
	999	52,8
0805 50 10	052	48,8
	388	62,5
	528	39,2
	999	50,2
0806 10 10	052	120,1
	388	229,9
	508	271,0
	999	207,0
0808 10 80	096	29,0
	388	88,8
	400	106,1
	404	100,1
	720	73,5
	800	143,8
	999	90,2
0808 20 50	052	117,9
	400	216,1
	720	48,6
	999	127,5

(1) Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 750/2005 (OL L 126, 2005 5 19, p. 12). Kodas „999“ žymi „kitą kilmę“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1677/2006

2006 m. lapkričio 14 d.

nustatantis nuo Reglamento (EB) Nr. 2172/2005 dėl paraiškų dėl tarifinės kvotos importo teisių 2007 m. sausio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiui pateikimo datos, leidžiančias nukrypti nuostatas

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1254/1999 dėl bendro galvijienos rinkos organizavimo [1], ypač į jo 32 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą,

kadangi:

(1) 2005 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2172/2005, nustatančiu išsamias Šveicarijos kilmės daugiau kaip 160 kg masės gyvų galvijų importo tarifų kvotos, numatytos Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarime dėl prekybos žemės ūkio produktais, taikymo taisykles [2], laikotarpiams nuo sausio 1 d.–gruodžio 31 d. pradedama taikyti ilgalaikė nulinio muito tarifinė kvota 4 600 Šveicarijos kilmės gyvų galvijų importui.

(2) Reglamento (EB) Nr. 2172/2005 3 straipsnio 3 dalyje numatoma, kad paraiškos dėl importo teisių turi būti pateiktos ne vėliau kaip iki gruodžio 1 d. prieš atitinkamą metinį tarifinės kvotos importo teisių laikotarpį. Atsižvelgiant į Bulgarijos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą 2007 m. sausio 1 d. ir siekiant suteikti tų šalių ūkio subjektams galimybę pasinaudoti šia kvota 2007 m., tarifinių kvotų importo teisių 2007 m. sausio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiui paraiškų pateikimo terminas pratęsiamas iki 2007 m. sausio 8 d.

(3) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Galvijienos vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 2172/2005 3 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos, paraiškos dėl tarifinės kvotos importo teisių 2007 m. sausio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiui turi būti pateikiamos vėliausiai iki 2007 m. sausio 8 d. 13 val. Briuselio laiku.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. lapkričio 14 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

[1] OL L 160, 1999 6 26, p. 21. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).
[2] OL L 346, 2005 12 29, p. 10.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1678/2006

2006 m. lapkričio 14 d.

iš dalies keičiantis Reglamento (EB) Nr. 92/2005 nuostatas dėl gyvūninės kilmės šalutinių produktų alternatyvių naikinimo ir panaudojimo būdų

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2002 m. spalio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1774/2002, nustatantį sveikatos taisykles gyvūninės kilmės šalutiniams produktams, neskirtiems vartoti žmonėms ([1]), ypač į jo 5 straipsnio 2 dalies g punktą ir 6 straipsnio 2 dalies i punktą,

kadangi:

(1) Reglamente (EB) Nr. 1774/2002 nustatytos gyvūninės kilmės šalutinių produktų naikinimo ir panaudojimo būdų taisyklės. Jame taip pat numatyta galimybė naudoti papildomus gyvūninės kilmės šalutinių produktų naikinimo būdus ir kitus tokių produktų panaudojimo būdus, kurie patvirtinami pasikonsultavus su atitinkamu moksliniu komitetu.

(2) Remiantis Mokslo iniciatyvinio komiteto ir Europos maisto saugos tarnybos pateiktomis nuomonėmis, iki šiol buvo patvirtinti šeši procesai kaip gyvūninės kilmės šalutinių produktų alternatyvūs naikinimo ar panaudojimo būdai pagal 2005 m. sausio 19 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 92/2005, įgyvendinantį Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1774/2002 nuostatas dėl gyvūninės kilmės šalutinių produktų pašalinimo ar panaudojimo būdų ir iš dalies pakeičiantį jo VI priedą dėl biodujų transformavimo ir lydytų taukų perdirbimo ([2]).

(3) Remdamasi dar vienu prašymu Europos maisto saugos tarnyba 2006 m. liepos 13 d. pateikė nuomonę dėl termomechaninio biokuro gamybos proceso saugos. Todėl iš dalies keičiant Reglamentą (EB) Nr. 92/2005 reikia atsižvelgti į sąlygas, kuriomis šis procesas buvo laikomas saugiu mėšlo, virškinamojo trakto turinio ir 3 kategorijos medžiagų naikinimo būdu.

(4) Persvarsčius visuomenės ir gyvūnų sveikatai keliamo pavojaus klausimą, reikia leisti 2 kategorijos medžiagas, susidarančias per patvirtintą biodyzelio gamybos procesą, panaudoti pagal tam tikrą techninę paskirtį arba biodujoms gaminti.

(5) Todėl Reglamentą (EB) Nr. 92/2005 reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.

(6) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 92/2005 iš dalies keičiamas taip:

1) 2 straipsnis pakeičiamas taip:

„*2 straipsnis*

2 ir 3 kategorijų medžiagų patvirtinimas, apdorojimas, panaudojimas arba naikinimas

1. Patvirtinami šie procesai, kuriuos kompetentingos institucijos gali leisti taikyti 2 ir 3 kategorijų medžiagoms apdoroti, panaudoti arba naikinti:

a) šarminės hidrolizės procesas, kaip apibrėžta I priede;

b) aukšto slėgio aukštos temperatūros hidrolizės procesas, kaip apibrėžta II priede;

c) biodujų aukšto slėgio hidrolizės procesas, kaip apibrėžta III priede;

d) biodyzelino gamybos procesas, kaip apibrėžta IV priede;

e) *Brookes* dujinimo procesas, kaip apibrėžta V priede; ir

f) gyvūnų taukų deginimo terminiame boileryje procesas, kaip apibrėžta VI priede.

Patvirtinamas termomechaninis biokuro gamybos procesas, kaip apibrėžta VII priede, kurį kompetentingos institucijos gali leisti taikyti mėšlo, virškinamojo trakto turinio ir 3 kategorijos medžiagoms apdoroti ir naikinti.

([1]) OL L 273, 2002 10 10, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 208/2006 (OL L 36, 2006 2 8, p. 25).

([2]) OL L 19, 2005 1 21, p. 27. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2067/2005 (OL L 331, 2005 12 17, p. 12).

2. Kompetentingos institucijos gali leisti naudoti kitus proceso parametrus, jeigu dėl tokių parametrų vienodai sumažėja visuomenės ir gyvūnų sveikatai keliamas pavojus, šiais etapais:

a) biodyzelino gamybos proceso, kaip apibrėžta IV priedo 1 punkto b papunkčio i įtraukoje, etape; ir

b) gyvūnų taukų deginimo terminiame boileryje proceso, kaip apibrėžta VI priedo 1 punkto c papunkčio i įtraukoje, etape.“

2) 3 straipsnio antraštinėje dalyje ir pirmajame sakinyje žodžių junginys „I–VI prieduose“ pakeičiamas žodžių junginiu „prieduose“.

3) 4 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalis papildoma šia pastraipa:

„Tačiau per biodyzelino gamybos procesą susidaranti medžiaga, kaip apibrėžta IV priede, sudeginama.“

b) 3 dalis papildoma šiuo punktu d:

„d) jeigu per biodyzelino gamybos procesą susidaranti medžiaga, kaip apibrėžta IV priede, naudojama techniniams produktams gaminti.“

c) 5 dalis išbraukiama.

4) Priedai iš dalies keičiami pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. lapkričio 14 d.

Komisijos vardu

Markos KYPRIANOU

Komisijos narys

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 92/2005 priedai iš dalies keičiami taip:

1. IV priedo 3 punktas išbraukiamas.

2. Pridedamas VII priedas:

„*VII PRIEDAS*

TERMOMECHANINIS BIOKURO GAMYBOS PROCESAS

Termomechaninė biokuro gamyba – tai gyvūninės kilmės šalutinių produktų apdorojimas laikantis šių sąlygų:

1. Gyvūninės kilmės šalutiniai produktai pakraunami į kaitinimo įrenginį ir aštuonias valandas apdorojami 80 °C temperatūroje. Šiuo laikotarpiu nuolatos mažinamas medžiagos tūris naudojant tinkamą mechaninio smulkinimo įrangą.

2. Po to medžiaga mažiausiai dvi valandas apdorojama 100 °C temperatūroje.

3. Susidariusios medžiagos dalelių dydis neturi būti didesnis negu 20 milimetrų.

4. Gyvūninės kilmės šalutiniai produktai apdorojami tuo pačiu metu laikantis 1 ir 2 dalyje nustatytų laiko ir temperatūros reikalavimų.

5. Termiškai apdorojant medžiagą išgarintas vanduo nuolat surenkamas iš virš biokuro esančio oro tarpo per nerūdijančio plieno kondensatorių. Kondensatas bent vieną valandą laikomas ne mažesnėje kaip 70 °C temperatūroje prieš jį pašalinant kaip nuotekas.

6. Termiškai apdorojus medžiagą, susidaręs biokuras išleidžiamas iš kaitinimo įrenginio ir visiškai uždara ir sujungta transportavimo sistema automatiškai gabenamas deginimui arba bendram deginimui toje pačioje patalpoje.

7. Naudojama ir prižiūrima rizikos veiksnių analizės ir svarbiųjų valdymo taškų sistema, kuri leidžia kontroliuoti, kaip įgyvendinami 1–6 dalyse nustatyti reikalavimai.

8. Procesas vykdomas paskirstant gamybą partijomis.“

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1679/2006

2006 m. lapkričio 14 d.

iš dalies keičiantis ir pataisantis Reglamentą (EB) Nr. 1973/2004, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1782/2003 nuostatų dėl to reglamento IV ir IVa antraštinėse dalyse numatytų paramos schemų ir atidėtos žemės naudojimo žaliavoms auginti taikymo taisykles

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1782/2003, nustatantį bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrąją žemės ūkio politiką taisykles ir nustatantį tam tikras paramos schemas ūkininkams bei iš dalies keičiantį Reglamentus (EEB) Nr. 2019/93, (EB) Nr. 1452/2001, (EB) Nr. 1453/2001, (EB) Nr. 1454/2001, (EB) Nr. 1868/94, (EB) Nr. 1251/1999, (EB) Nr. 1254/1999, (EB) Nr. 1673/2000, (EEB) Nr. 2358/71 ir (EB) Nr. 2529/2001 [1], ypač į jo 145 straipsnio c punktą,

kadangi:

(1) Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 79 straipsniu nustatoma pagalba ūkininkams, auginantiems ryžius, klasifikuojamus pagal KN kodą 1006 10, pagal šio reglamento IV antraštinės dalies 3 skyriuje nustatytas sąlygas.

(2) Komisijos reglamento (EB) Nr. 1973/2004 [2] 12 straipsnyje nurodoma, kad išmoka už ryžius gali būti išmokama tik tuo atveju, jei deklaruojamame plote vykdomas vienas sėjos ciklas per metus. Tačiau Prancūzijos Gvianoje yra vykdomi du sėjos ciklai per metus ir išmoka už ryžius skiriama pagal vidutinį plotą apsėtą per tuos du atitinkamus sėjos ciklus.

(3) Prancūzijos valdžios institucijos planuoja pakeisti ryžių auginimo sistemą Gvianoje sumažindamos jį iki vieno ciklo hektare per metus. Šia nauja ryžių auginimo sistema būtų suteikta galimybė augintojams sistemingai atidėti dalį žemės prižiūrimam pūdymui, o tai didele dalimi leistų išspręsti piktžolių problemą ir suteiktų laiko žemės paskirties perplanavimui įgyvendinti. Tai pirmiausia padėtų taupyti vandenį, taip pat reikėtų mažiau augalų apsaugos priemonių. Naudojantis šia sistema taip pat būtų galima geriau valdyti darbo laiką ir medžiagų panaudojimą, taigi, – bendras šio sektoriaus eksploatacines išlaidas. Siekiant įgyvendinti šią naują gamybos sistemą, reikia pakeisti už Prancūzijos Gvianos ryžius mokamos specialiosios išmokos apskaičiavimo būdą ir numatyti, kad tik vienu sėjos ciklu metuose pagrįstas išmokos apskaičiavimas būtų atliekamas vėlesnę iš dviejų anksčiau numatytų datų arba birželio 30 d. prieš atitinkamo derliaus nuėmimą.

(4) Atsižvelgiant į tai, kad Prancūzija ir Ispanija nuo 2006 m. taiko vienkartinių išmokų schemą ir Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 66 straipsnio a dalyje numatytą galimybę, pagal minėto reglamento 101 straipsnio 4 pastraipą, minėtų valstybių narių baziniai plotai, nurodyti Reglamento (EB) Nr. 1973/2004 IV priede, turi būti sumažinti tiek hektarų, kiek yra leidžiama atidėti privalomam pūdymui. Siekiant aiškumo, priede reikia išbraukti įrašus, susijusius su tomis valstybėmis narėmis arba su tais valstybių narių regionais, kuriuose išmokos už lauko kultūrų plotus nebemokamos nuo 2006 m. sausio 1 d., ir, laikantis Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 XI priedo, įrašyti Maltos ir Slovėnijos (jos taiko išmokas už lauko kultūrų plotus) bazinius plotus.

(5) Reglamento (EB) Nr. 1973/2004 131 straipsnio 2 dalies a punkto pakeitime, kuris buvo padarytas Reglamentu (EB) Nr. 1250/2006, nebuvo atsižvelgta į paraiškų pagal Reglamento (EB) Nr. 1973/2004 121 straipsnio 1 dalį, pateikimo terminą, todėl reikia šį praleidimą ištaisyti. Atsižvelgiant į minėtą terminą, reikia nustatyti laikotarpį po vasario 28 d., per kurį valstybės narės turi pranešti apie galvijų patinų (išskyrus veršelius), už kuriuos buvo išmokėta skerdimo priemoka, skaičių.

(6) Reglamento (EB) Nr. 1973/2004, iš dalies pakeisto Reglamentu (EB) Nr. 1250/2006, 106 straipsnio 2 dalyje ir VI, XI, XII ir XVIII prieduose įsivėlė tam tikrų klaidų.

(7) Atsižvelgiant į tai, kad išmokant išmokas už lauko kultūrų plotus, numatytas Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 100 straipsnyje, apie visą plotą, naudotą apskaičiuojant sumažinimo koeficientą bei galutinę sumažinimo normą, turi būti pranešta Komisijai ne vėliau nei lapkričio 15 d., ir atsižvelgiant į Reglamento Nr. 1973/2004 IV priede nurodytus bazinius plotus, reikėtų IV priedą su šiuo reglamentu padarytais pakeitimais pradėti taikyti nuo 2006 m. lapkričio 1 d.

(8) Todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 1973/2004.

[1] OL L 270, 2003 10 21, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1156/2006 (OL L 208, 2006 7 29, p. 3).

[2] OL L 345, 2004 11 20, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytas Reglamentu (EB) Nr. 1250/2006 (OL L 227, 2006 8 19, p. 23).

(9) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Tiesioginių išmokų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1973/2004 iš dalies keičiamas taip:

1) 12 straipsnis keičiamas taip:

„*12 straipsnis*

Sėjos datos

Kad atitiktų konkrečios išmokos už ryžius skyrimo reikalavimus, deklaruojami plotai turi būti apsėti ne vėliau, kaip:

a) Ispanijoje, Portugalijoje ir Prancūzijos Gvianoje – birželio 30 d. iki atitinkamo derliaus;

b) kitose ryžius auginančiose Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 80 straipsnio 2 dalyje nurodytose valstybėse narėse, įskaitant metropolinę Prancūziją, – gegužės 31 d.“

2) 14 straipsnio 2 dalis panaikinama.

3) 131 straipsnio 2 dalies a punktas pakeičiamas taip:

„a) kiekvienais metais duomenis apie praėjusius metus:

i) ne vėliau nei vasario 1 d. karvių, dėl kurių buvo paduotos paraiškos dėl priemokos už karves žindenes, skaičių, suskirstant pagal schemas nurodytas Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 125 straipsnio 2 dalies a ir b punktuose;

ii) ne vėliau nei kovo 1 d. galvijų, išskyrus veršelius, dėl kurių buvo pateiktos paraiškos dėl skerdimo priemokų, skaičių, nurodant, ar galvijai buvo paskersti ar eksportuoti.“

4) IV priedas pakeičiamas tekstu, nurodytu šio reglamento I priede.

2 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1973/2004 pataisomas taip:

1) 106 straipsnio 2 dalies pirmasis sakinys „XVIII priedo 3 dalyje“ keičiamas sakiniu „XVIII priedo 7 dalyje“.

2) VI priede pateiktos išnašos tekstas pakeičiamas taip:

„(*) IV priede nurodytas bazinis plotas“.

3) XI priede pirmoji antraštinės dalies eilutė pakeičiama taip:

„minimas 3 straipsnio 1 dalies a punkto iii papunktyje“.

4) XII priede pirmoji antraštinės dalies eilutė pakeičiama taip:

„minimas 3 straipsnio 1 dalies e punkto iv papunktyje“.

5) XVIII priedas pakeičiamas šio reglamento II priede nurodytu tekstu.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

1 straipsnio 1 ir 2 punktai taikomi nuo 2007 m. sausio 1 d.

1 straipsnio 4 punktas taikomas nuo 2006 m. lapkričio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. lapkričio 14 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narė

I PRIEDAS

„IV PRIEDAS

minimas 54 straipsnio 3 dalyje ir 59 straipsnio 1 dalyje, minimas 3 straipsnio 1 dalies a punkto i papunktyje, c punkto i papunktyje ir e punkto i papunktyje

BAZINIAI PLOTAI

(ha)

Regionas	Visos kultūros	Iš kurių kukurūzai	Iš kurių siloso žolė
ISPANIJA			
Drėkinami	1 318 170	379 325	
Nedrėkinami	7 256 618		
PRANCŪZIJA			
Iš viso	12 399 382		
Kukurūzų bazinis plotas		561 320 (1)	
Drėkinamas bazinis plotas	1 094 138 (1)		
MALTA	4 565 (2)		
PORTUGALIJA			
Azorai	9 700		
Madeira			
— Drėkinami	310	290	
— Kiti	300		
SLOVĖNIJA	125 171 (2)		

(1) Įskaitant 256 816 ha drėkinamų kukurūzų pasėlių.
(2) Atsižvelgiant į Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 XI priedą.“

II PRIEDAS

„XVIII PRIEDAS

minimas 106 str. 2 dalyje ir 131 str.

IŠMOKOS UŽ GALVIJIENĄ

METAI, DĖL KURIŲ PATEIKTA PARAIŠKA .....

VALSTYBĖ NARĖ: .....

1. SPECIALIOJI PRIEMOKA

Galvijų skaičius

	Galutinis pateikimo terminas	Nuoroda	Privaloma informacija	Bendroji schema			Skerdimo schema
				Bendra amžiaus grupė arba pirma amžiaus grupė		Antra amžiaus grupė	Abi amžiaus grupės
				Jaučiai	Kastruoti jaučiai	Kastruoti jaučiai	Kastruoti jaučiai
131 straipsnio 4 dalies a punktas	vasario 1 d.	1.2	Galvijų, dėl kurių teikiama paraiška, skaičius (metų laikotarpis)				
131 straipsnio 4 dalies b punkto ii papunktis	liepos 31 d.	1.3	Galvijų, dėl kurių teikiamos paraiškos buvo priimtos, skaičius (metų laikotarpis)				
131 straipsnio 4 dalies b punkto ii papunktis	liepos 31 d.	1.4	Galvijų, dėl kurių teikiamos paraiškos nebuvo priimtos pritaikius nacionalines viršutines ribas				

Augintojų skaičius

	Galutinis pateikimo terminas	Nuoroda	Privaloma informacija	Bendroji schema			Skerdimo schema
				Bendra amžiaus grupė arba pirma amžiaus grupė	Antra amžiaus grupė	Abi amžiaus grupės	Tik abi amžiaus grupės kartu
131 straipsnio 4 dalies b punkto i papunktis	liepos 31 d.	1.5	Augintojų, kuriems skirta priemoka, skaičius				

2. PRIEMOKA SEZONIŠKUMUI MAŽINTI

	Galutinis pateikimo terminas	Nuoroda	Privaloma informacija	Bendra amžiaus grupė arba pirma amžiaus grupė	Antra amžiaus grupė	Abi amžiaus grupės
131 straipsnio 6 dalies a punktas	vasario 1 d.	2.3	Galvijų, dėl kurių pateiktos paraiškos priimtos, skaičius			
		2.4	Augintojų skaičius			

3. Priemoka už karves žindenes

	Galutinis pateikimo terminas	Nuoroda	Privaloma informacija	Tik karvių žindenių bandos	Mišrios bandos
131 straipsnio 2 dalies a punkto i papunktis	vasario 1 d.	3.2	Galvijų, dėl kurių teikiama paraiška, skaičius (metų laikotarpis)		
131 straipsnio 2 dalies b punkto i papunktis 131 straipsnio 6 dalies b punkto ii papunktis	liepos 31 d.	3.3	Priimtų paraiškų priemokoms už karves gauti, skaičius (metų laikotarpis)		
		3.4	Priimtų paraiškų priemokoms už telyčias gauti, skaičius (metų laikotarpis)		
		3.5	Augintojų, kuriems buvo skirta priemoka, skaičius (metų laikotarpis)		
				Suma vienam galvijui	
131 straipsnio 2 dalies b punkto iii papunktis	liepos 31 d.	3.6	Nacionalinė priemoka		
131 straipsnio 2 dalies b punkto ii papunktis	liepos 31 d.	3.7	Galvijų, dėl kurių teikiamos paraiškos nebuvo priimtos pritaikius nacionalines didžiausias ribas telyčioms, skaičius		

4. EKSTENSIFIKACIJOS IŠMOKA

4.1. **Vieno gyvulių tankumo kriterijaus taikymas** (Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 132 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa)

	Galutinis pateikimo terminas	Nuoroda	Privaloma informacija	Specialioji priemoka	Priemoka už karves žindenes	Melžiamos karvės	Iš viso
131 straipsnio 6 dalies b punkto i papunktis 131 straipsnio 6 dalies b punkto ii papunktis 131 straipsnio 6 dalies b punkto iii papunktis	liepos 31 d.	4.1.1	Galvijų, dėl kurių pateiktos paraiškos priimtos, skaičius				
		4.1.2	Augintojų, kuriems skirta priemoka, skaičius				

4.2. **Dviejų gyvulių tankumų kriterijaus taikymas** (Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 132 straipsnio 2 dalies antra pastraipa)

	Galutinis pateikimo terminas	Nuoroda	Privaloma informacija	Specialioji priemoka		Priemoka už karves žindenes		Melžiamos karvės		Iš viso	
				1.4–1.8	< 1.4	1.4–1.8	< 1.4	1.4–1.8	< 1.4	1.4–1.8	< 1.4
131 straipsnio 6 dalies b punkto i papunktis 131 straipsnio 6 dalies b punkto ii papunktis 131 straipsnio 6 dalies b punkto iii papunktis	liepos 31 d.	4.2.1	Galvijų, dėl kurių pateiktos paraiškos priimtos, skaičius								
		4.2.2	Augintojų, kuriems skirta priemoka, skaičius								

5. PRIEMOKOS, KURIOMS NETAIKOMAS TANKUMO KRITERIJUS

	Galutinis pateikimo terminas	Nuoroda	Privaloma informacija	Galvijai	Augintojai
131 straipsnio 6 dalies b punkto iv papunktis	liepos 31 d.	5	Galvijų ir augintojų, kuriems buvo suteiktos priemokos, neatsižvelgiant į tankumo kriterijų, skaičius		

6. SKERDIMO PRIEMOKOS

Galvijų skaičius

	Galutinis pateikimo terminas	Nuoroda	Privaloma informacija	Skerdimas		Eksportas	
				Suaugę	Veršiukai	Suaugę	Veršiukai
131 straipsnio 1dalies a punktas 131 straipsnio 2 dalies a punkto II papunktis 131 straipsnio 3 dalies a punktas	kovo 1 d.	6.2	Galvijų, dėl kurių teikiama paraiška, skaičius (metų laikotarpis)				
131 straipsnio 1 dalies b punkto i papunktis 131 straipsnio 2 dalies b punkto iv papunktis 131 straipsnio 3 dalies b punkto i papunktis	liepos 31 d.	6.3	Galvijų, dėl kurių teikiamos paraiškos buvo priimtos, skaičius (metų laikotarpis)				
131 straipsnio 1 dalies b punkto ii papunktis 131 straipsnio 2 dalies b punkto v papunktis 131 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktis	liepos 31 d.	6.4	Galvijų, dėl kurių teikiamos paraiškos nebuvo priimtos pritaikius nacionalines viršutines ribas				

Augintojų skaičius

	Galutinis pateikimo terminas	Nuoroda	Privaloma informacija	Skerdimas		Eksportas	
				Suaugę	Veršiukai	Suaugę	Veršiukai
131 straipsnio 1 dalies b punkto i papunktis 131 straipsnio 2 dalies b punkto iv papunktis 131 straipsnio 3 dalies b punkto i papunktis	liepos 31 d.	6.5	Augintojų, kuriems skirta priemoka, skaičius				

7. KARVIŲ ŽINDENIŲ KVOTA

	Galutinis pateikimo terminas	Nuoroda	Teisių likutis metų pradžioje	Teisės perduotos nacionaliniam rezervui dėl		Teisės gautos iš nacionalinio rezervo	Teisių likutis metų pabaigoje
				a) perdavimo, neperduodant valdos	b) nepakankamo naudojimo		
106 straipsnio 3 dalis	liepos 31 d.	7.2“					

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1680/2006

2006 m. lapkričio 14 d.

panaikinantis Reglamentą (EB) Nr. 976/2006, kuriuo priimamos išimtinės Vokietijos kiaulienos rinkos rėmimo priemonės

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1975 m. spalio 29 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2759/75 dėl bendro kiaulienos rinkos organizavimo [1], ypač į jo 20 straipsnio 1 dalį ir 22 straipsnio antrą pastraipą,

kadangi:

(1) Dėl klasikinio kiaulių maro protrūkio tam tikruose Vokietijos regionuose Vokietijos valdžios institucijos ėmėsi sanitarinių priemonių pagal 2001 m. spalio 23 d. Tarybos direktyvos 2001/89/EB dėl Bendrijos klasikinio kiaulių maro kontrolės priemonių [2] 9, 10 ir 11 straipsnių nuostatas. Išimtinės šios valstybės narės kiaulienos rinkos rėmimo priemonės buvo priimtos Komisijos reglamentu (EB) Nr. 976/2006 [3].

(2) Atsižvelgiant į pažangą, pasiektą įgyvendinant sanitarijos priemones, reikėtų nebetaikyti išimtinių rinkos rėmimo priemonių. Todėl reikėtų panaikinti Reglamentą (EB) Nr. 976/2006.

(3) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Kiaulienos vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 976/2006 panaikinamas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. lapkričio 14 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

---

[1] OL L 282, 1975 11 1, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).
[2] OL L 316, 2001 12 1, p. 5. Direktyva su pakeitimais, padarytais 2003 m. Stojimo aktu.
[3] OL L 176, 2006 6 30, p. 71.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1681/2006

2006 m. lapkričio 14 d.

2006–2007 metų laikotarpiui nustatantis koeficientus, taikytinus eksportuojant iš grūdų pagamintą airišką viskį

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo ([1]),

atsižvelgdama į 1993 m. spalio 15 d. Komisijos reglamentą (EEB) Nr. 2825/93, nustatantį tam tikras išsamias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1766/92 taikymo taisykles dėl patikslintų grąžinamųjų išmokų eksportuojamiems iš grūdų gaunamiems spiritiniams gėrimams ([2]), ypač į jo 5 straipsnį,

kadangi:

(1) Reglamento (EEB) Nr. 2825/93 4 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad grąžinamosios išmokos yra skiriamos už patikrinimui pristatytus ir distiliavimui panaudotus grūdų kiekius, įvertintus pagal koeficientus, kurie turi būti nustatomi kiekvienais metais visoms atitinkamoms valstybėms narėms. Šis koeficientas išreiškia bendro eksportuoto nurodytų spiritinių gėrimų kiekio santykį su bendru parduotu jų kiekiu, remiantis šių kiekių tendencija, nustatyta per tam tikrą metų skaičių, kuris atitinka vidutinį atitinkamo spiritinio gėrimo brandinimo laikotarpį.

(2) Remiantis Airijos pateikta informacija nuo 2005 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d., vidutinis airiško viskio brandinimo laikotarpis 2005 m. buvo penkeri metai.

(3) Todėl turėtų būti nustatyti koeficientai 2006 m. spalio 1 d.–2007 m. rugsėjo 30 d. laikotarpiui.

(4) Pagal Europos ekonominės erdvės susitarimo 3 protokolo 10 straipsnį neleidžiama suteikti grąžinamųjų išmokų už eksportą į Lichtenšteiną, Islandiją ir Norvegiją. Be to, Komisija su tam tikromis šalimis sudarė susitarimus, panaikinančius eksporto grąžinamąsias išmokas. Pagal Reglamento (EEB) Nr. 2825/93 7 straipsnio 2 dalį į tai reikėtų atsižvelgti apskaičiuojant koeficientus 2006–2007 m. laikotarpiui,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EEB) Nr. 2825/93 4 straipsnyje numatyti koeficientai, taikytini 2006 m. spalio 1 d.–2007 m. rugsėjo 30 d. laikotarpiu grūdams, Airijoje naudojamiems airiško viskio gamybai, yra nustatyti šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Jis taikomas nuo 2006 m. spalio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. lapkričio 14 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narė

([1]) OL L 270, 2003 10 21, p. 78. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1154/2005 (OL L 187, 2005 7 19, p. 11).

([2]) OL L 258, 1993 10 16, p. 6. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1633/2000 (OL L 187, 2000 7 26, p. 29).

PRIEDAS

Airijoje taikomi koeficientai		
Taikymo laikotarpis	Taikomas koeficientas	
	B kategorijos miežiams, naudojamiens airiško viskio gamybai [1]	A kategorijos grūdams, naudojamiems airiško viskio gamybai
Nuo 2006 m. spalio 1 d. iki 2007 m. rugsėjo 30 d.	0,700	1,123

[1] Įskaitant salyklinius miežius.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1682/2006

2006 m. lapkričio 14 d.

2006–2007 metų laikotarpiui nustatantis koeficientus, taikytinus eksportuojant iš grūdų pagamintą škotišką viskį

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo ([1]),

atsižvelgdama į 1993 m. spalio 15 d. Komisijos reglamentą (EEB) Nr. 2825/93, nustatantį tam tikras išsamias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1766/92 taikymo taisykles dėl patikslintų grąžinamųjų išmokų eksportuojamiems iš grūdų gaunamiems spiritiniams gėrimams ([2]), ypač į jo 5 straipsnį,

kadangi:

(1) Reglamento (EEB) Nr. 2825/93 4 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad grąžinamosios išmokos yra skiriamos už patikrinimui pristatytus ir distiliavimui panaudotus grūdų kiekius, įvertintus pagal koeficientus, kurie turi būti nustatomi kiekvienais metais visoms atitinkamoms valstybėms narėms. Šis koeficientas išreiškia bendro eksportuoto nurodytų spiritinių gėrimų kiekio santykį su bendru parduotu jų kiekiu, remiantis šių kiekių tendencija, nustatyta per tam tikrą metų skaičių, kuris atitinka vidutinį atitinkamo spiritinio gėrimo brandinimo laikotarpį.

(2) Atsižvelgiant į Jungtinės Karalystės pateiktą informaciją apie 2005 m. sausio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpį, 2005 m. vidutinis škotiško viskio brandinimo laikotarpis buvo aštuoneri metai.

(3) Todėl turėtų būti nustatyti koeficientai 2006 m. spalio 1 d.–2007 m. rugsėjo 30 d. laikotarpiui.

(4) Pagal Europos ekonominės erdvės susitarimo 3 protokolo 10 straipsnį neleidžiama suteikti grąžinamųjų išmokų už eksportą į Lichtenšteiną, Islandiją ir Norvegiją. Be to, Komisija su tam tikromis šalimis sudarė susitarimus, panaikinančius eksporto grąžinamąsias išmokas. Pagal Reglamento (EEB) Nr. 2825/93 7 straipsnio 2 dalį į tai reikėtų atsižvelgti, apskaičiuojant koeficientus 2006–2007 m. laikotarpiui,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EEB) Nr. 2825/93 4 straipsnyje numatyti koeficientai, taikytini 2006 m. spalio 1 d.–2007 m. rugsėjo 30 d. laikotarpiu grūdams, Jungtinėje Karalystėje naudojamiems škotiško viskio gamybai, yra nustatyti šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra taikomas nuo 2006 m. spalio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. lapkričio 14 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narė

([1]) OL L 270, 2003 10 21, p. 78. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1154/2005 (OL L 187, 2005 7 19, p. 11).

([2]) OL L 258, 1993 10 16, p. 6. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1633/2000 (OL L 187, 2000 7 26, p. 29).

PRIEDAS

Jungtinei Karalystei taikomi koeficientai		
Taikymo laikotarpis	Taikomas koeficientas	
	miežiams, naudojamiems škotiško viskio salyklai	grūdams, naudojamiems grūdų viskio gamybai
nuo 2006 m. spalio 1 d. iki 2007 m. rugsėjo 30 d.	0,499	0,518

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1683/2006

2006 m. lapkričio 14 d.

dėl prekybos žemės ūkio produktais pereinamojo laikotarpio priemonių, kurias reikia priimti dėl Bulgarijos ir Rumunijos stojimo

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Bulgarijos ir Rumunijos stojimo sutartį, ypač į jos 4 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Bulgarijos ir Rumunijos stojimo sutartį, ypač į jos 41 straipsnio pirmą pastraipą,

kadangi:

(1) Siekiant išvengti prekybos iškraipymo, kuris gali paveikti bendrą žemės ūkio rinką dėl dviejų naujų valstybių įstojimo į Europos Sąjungą 2007 m. sausio 1 d., būtina priimti pereinamojo laikotarpio priemones.

(2) Pagal taisykles, pateiktas 1999 m. balandžio 15 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 800/1999, nustatančiame bendrąsias išsamias eksporto grąžinamųjų išmokų sistemos taikymo žemės ūkio produktams taisykles [1], grąžinamoji išmoka mokama tik tuo atveju, jei produktai iš Bendrijos muitų teritorijos buvo išvežti per 60 dienų nuo eksporto deklaracijos priėmimo. Norint grąžinti su licencija susietą užstatą pagal 2000 m. birželio 9 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1291/2000, nustatantį bendrąsias išsamias taisykles dėl importo ir eksporto licencijų bei išankstinio nustatymo sertifikatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams [2], pirmiausia reikalaujama įvykdyti įsipareigojimą išvežti produktą iš Bendrijos muitų teritorijos per 60 dienų nuo eksporto deklaracijos priėmimo. Kadangi Bulgarijai ir Rumunijai įstojus į ES vidaus sienos yra panaikinamos, iš dvidešimt penkių valstybių narių Bendrijos eksportuojami produktai visais atvejais turi būti išvežti iš Bendrijos muitų teritorijos vėliausiai iki 2006 m. gruodžio 31 d., įskaitant atvejus, kai eksporto deklaracija buvo priimta likus mažiau kaip 60 dienų iki įstojimo datos.

(3) Prekybos iškraipymai, galintys sutrikdyti rinkos organizacijų veiklą, dažnai apima produktus, kurie vežami specialiai plėtros dingstimi ir kurie nesudaro įprastų atitinkamos valstybės atsargų dalies. Toks produktų perteklius gali iškraipyti konkurenciją, kuri savo ruožtu gali daryti įtaką tinkamam bendrosios rinkos funkcionavimui. Atsargų perteklius gali taip pat susidaryti dėl nacionalinės gamybos. Todėl turėtų būti įgyvendintos nuostatos dėl atgrasinančių mokesčių taikymo naujųjų valstybių narių atsargų pertekliui.

(4) Turi būti priimtos nuostatos, užkertančios kelią operatoriams nemokėti 4 straipsnyje nurodytų mokesčių už laisvoje apyvartoje esančias prekes, taikant į dvidešimt penkių valstybių narių arba į naujos valstybės narės (dar iki stojimo) laisvą apyvartą pateiktoms prekėms sąlyginio neapmokestinimo režimą, perduodant jas į laikinąjį sandėlį arba taikant joms vieną iš 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą [3], 4 straipsnio 15 dalies b punkte ir 16 straipsnio b–g punktuose nurodytų procedūrų.

(5) Būtina užkirsti kelią bandymams gauti grąžinamąsias eksporto išmokas antrą kartą už tokias prekes, kurios buvo eksportuotas į trečiąsias šalis po 2006 m. gruodžio 31 d., ir už kurias tokios išmokos jau buvo išmokėtos iki 2007 m. sausio 1 d.

(6) Šiame reglamente numatytos priemonės yra būtinos bei tinkamos ir turėtų būti taikomos vienodai.

(7) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka visų susijusių vadybos komitetų nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Sąvokų apibrėžtys

Šiame reglamente:

a) dvidešimt penkių narių Bendrija – Bendrija tokios sudėties, kokios ji bus 2006 m. gruodžio 31 d.;

[1] OL L 102, 1999 4 17, p. 11. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 671/2004 (OL L 105, 2004 4 14, p. 5).

[2] OL L 152, 2000 6 24, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1282/2006 (OL L 234, 2006 8 29, p. 4).

[3] OL L 302, 1992 10 19, p. 1.

b) naujosios valstybės narės – Bulgarija ir Rumunija;

c) išplėsta Bendrija – Bendrija tokios sudėties, kokios ji bus 2007 m. sausio 1 d.

d) produktai – žemės ūkio produktai ir (arba) prekės, neįtrauktos į EB Sutarties I priedą;

e) gamybos grąžinamoji išmoka – reiškia išmoką suteiktą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1784/2003 ([4]) 8 straipsnį arba Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 ([5]) 13 straipsnio 3 dalį.

2 straipsnis

Eksportas iš dvidešimt penkių narių Bendrijos

Jei ketinant eksportuoti iš dvidešimt penkių narių Bendrijos į vieną iš naujųjų valstybių narių produktus, kurių eksporto deklaracija buvo priimta vėliausiai iki 2006 m. gruodžio 31 d., ir už kuriuos teise gauti grąžinamąją išmoką, kaip tai nurodyta Reglamento (EB) Nr. 800/1999 3 straipsnyje, nebuvo pasinaudota iki tos datos, gavėjas grąžina bet kurią grąžinamąją išmoką, gautą pagal minėto reglamento 52 straipsnį.

3 straipsnis

Sąlyginio neapmokestinimo režimas

1. Nukrypstant nuo Stojimo sutarties V priedo 4 skyriaus ir nuo Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 20 ir 214 straipsnių, šio reglamento 4 straipsnio 5 dalyje nurodyti produktai, kurie buvo laisvoje apyvartoje dvidešimt penkių narių Bendrijoje arba naujojoje valstybėje narėje iki 2007 m. sausio 1 d., o nuo tada laikinai sandėliuojami arba laikomi išplėstoje Bendrijoje taikant kurią nors muitinės tvarką arba procedūras, nurodytas Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 4 straipsnio 15 dalies b punkte ir 16 straipsnio b–g punktuose, arba kurie yra vežami atlikus eksporto formalumus, jei atsiranda importo skola muitinei, yra apmokestinami importo muitu pagal Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 ([6]) I priedą, taikomu skolos muitinei atsiradimo dieną, ir, prireikus, papildomais mokesčiais.

Pirma pastraipa netaikoma produktams, eksportuojamiems iš dvidešimt penkių narių Bendrijos, jei importuotojas pateikia įrodymą, kad nebuvo kreiptasi dėl grąžinamosios eksporto išmokos už eksportuojančios valstybės narės produktus. Importuotojo prašymu eksportuotojas imasi priemonių, kad eksporto deklaracijoje kompetentinga institucija įrašytų, jog dėl grąžinamųjų eksporto kompensacijų už eksportuojančios valstybės narės produktus nebuvo kreiptasi.

2. Nukrypstant nuo Stojimo sutarties V priedo 4 skyriaus ir nuo Reglamento (EEB) Nr. 2191/92 20 ir 214 straipsnių, jei šio reglamento 4 straipsnio 5 dalyje nurodyti trečiųjų šalių produktai, kuriems yra taikoma Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 4 straipsnio 16 dalies d punkte nurodyta laikinojo įvežimo perdirbti procedūra arba to paties reglamento 4 straipsnio 16 dalies f punkte nurodyta laikinojo įvežimo procedūra, kurie yra importuojami į naująją valstybę narę 2007 m. sausio 1 d., yra apmokestinami importo muitu pagal Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 I priedą, taikomu skolos muitinei atsiradimo dieną ir, prireikus, papildomais mokesčiais.

4 straipsnis

Produktų, esančių laisvoje apyvartoje, apmokestinimas

1. Nepažeidžiant Stojimo sutarties 3 skyriaus V priedo ir tais atvejais, kai nacionaliniu lygiu netaikomi griežtesni teisės aktai, naujosios valstybės narės apmokestina atsargų pertekliaus 2007 m. sausio 1 d. turėtojų produktus, esančius laisvoje apyvartoje.

2. Nustatydamos kiekvieno turėtojo atsargų perteklių, valstybės narės visų pirma atsižvelgia į:

a) iki įstojimo turėtas vidutines atsargas;

b) iki įstojimo taikytus prekybos modelius;

c) atsargų sukaupimo aplinkybes.

Atsargų pertekliaus sąvoka taikoma produktams, importuojamiems į naująsias valstybes nares arba kurių kilmės šalis yra naujosios valstybės narės. Atsargų pertekliaus sąvoka taip pat taikoma produktams, skirtiems naujųjų valstybių narių rinkoms.

Tokių atsargų registravimas vykdomas remiantis 2007 m. sausio 1 d. taikoma Kombinuotąja nomenklatūra.

3. 1 dalyje nurodytas mokestis už atitinkamą produktą yra lygus sumai, kuria 3 straipsnio 1 dalyje nurodytas Bendrijoje taikomas importo muitas, įskaitant visus 2006 m. gruodžio 31 d. taikomus papildomus mokesčius, viršija tą pačią datą naujosiose valstybėse narėse taikomą importo muitą, papildomai pridedant 20 % nuo tokios sumos. Pajamos iš mokesčio, kurį surenka nacionalinės institucijos, skiriamos į naujųjų valstybių narių nacionalinį biudžetą.

([4]) OL L 270, 2003 10 21, p. 78.
([5]) OL L 58, 2006 2 28, p. 1.
([6]) OL L 256, 1987 9 7, p. 1.

4. Siekiant užtikrinti, kad 1 dalyje minimas mokestis būtų taikomas teisingai, naujosios valstybės narės nedelsdamos sudaro 2007 m. sausio 1 d. turimų atsargų sąrašą. Šiuo tikslu jos gali naudoti sistemą, skirtą atsargų pertekliaus turėtojams nustatyti, pagrįstą rizikos analize, deramai atsižvelgdamos pirmiausia į šiuos kriterijus:

— pertekliaus turėtojo veiklos rūšį,

— sandėliavimo patalpų dydį;

— veiklos lygį.

Iki 2007 m. vasario 1 d. naujosios valstybės narės praneša Komisijai apie visas iki stojimo įgyvendintas priemones siekiant išvengti su jų stojimu susijusio spekuliacinio atsargų kaupimo, pirmiausia siekiant atsekti ir nustatyti ypač didelės kaupimo rizikos produktų importo srautus.

Naujosios valstybės narės ne vėliau kaip iki 2007 m. rugsėjo 30 d. praneša Komisijai apie produktų atsargų pertekliaus kiekį, išskyrus 5 straipsnyje nurodytų viešųjų atsargų kiekius.

5. Šis straipsnis taikomas produktams, įtrauktiems į KN tokiais kodais:

a) Bulgarijos atveju:

— 0201 10 00, 0201 20, 0201 30 00, 0202 10 00, 0202 20, 0202 30,

— 0203 11, 0203 12, 0203 19, 0203 21, 0203 22, 0203 29, 0204, 0207 ([7]), 0209 00, 0210,

— 0401, 0402, 0403, 0404, 0405, 0406,

— 0407 00, 0408,

— 0703 20 00, 0711 51 00,

— 1001, 1002 00 00, 1003 00, 1004 00 00, 1005, 1006 10, 1006 20, 1006 30, 1006 40 00, 1007 00, 1008, 1101 00, 1102, 1103, 1104, 1107, 1108, 1109 00 00,

— 1501, 1509, 1510 00, 1517,

— 1601, 1602 32, 1602 39, 1602 41, 1602 42, 1602 49, 1602 50, 1602 90,

— 1702 30 ([8]), 1702 40 ([9]), 1702 90 10, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 1901 90 99,

— 2003 10 20, 2003 10 30, 2008 20, 2008 30 55, 2008 30 75, 2009 11, 2009 19, 2009 49,

— 2106 90 98 ([10]), 2204 30, 2207 10 00, 2207 20 00, 2208 90 91, 2208 90 99, 2402.

b) Rumunijos atveju:

— 0201 10 00, 0201 20, 0201 30 00, 0202 10 00, 0202 20, 0202 30,

— 0203 11, 0203 12, 0203 19, 0203 21, 0203 22, 0203 29, 0204, 0207 13, 0207 14, 0207 26, 0207 27, 0209 00, 0210,

— 0401, 0402 10, 0402 21, 0402 91, 0402 99, 0403, 0404, 0405, 0406,

— 0407 00, 0408,

— 0703 20 00, 0711 51 00,

— 1001, 1002 00 00, 1003 00, 1004 00 00, 1005, 1006 10, 1006 20, 1006 30, 1006 40 00, 1007 00, 1008, 1101 00, 1102, 1103, 1104, 1107, 1108, 1109 00 00,

— 1501, 1509, 1510 00, 1517,

— 1601, 1602 32, 1602 39, 1602 42, 1602 50, 1602 90,

— 1702 30 ([11]), 1702 40 ([12]), 1702 90 10, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 1901 90 99,

— 2003 10 20, 2003 10 30, 2008 20, 2008 30 55, 2008 30 75, 2009 11, 2009 19,

— 2106 90 98 ([13]), 2204 30, 2207 10 00, 2207 20 00, 2208 90 91, 2208 90 99.

Jei KN kodui priskiriami produktai, kuriems taikomas 3 dalyje minimas importo muitas nėra vienodas, 4 dalyje minimas atsargų sąrašas sudaromas atskirai kiekvienam produktui arba produktų grupei, kuriems turi būti taikomas skirtingas importo muitas.

([7]) Išskyrus 0207 34.

([8]) Išskyrus 1702 30 10.
([9]) Išskyrus 1702 40 10.
([10]) Tik produktams, kurių sudėtyje yra daugiau kaip 40 % pieno.
([11]) Išskyrus 1702 30 10.
([12]) Išskyrus 1702 40 10.
([13]) Tik produktams, kurių sudėtyje yra daugiau kaip 40 % pieno.

6. Komisija į 5 dalies a ir b punktuose nurodytą sąrašą gali įtraukti papildomus produktus arba išbraukti tame sąraše esančius produktus.

5 straipsnis

Viešųjų atsargų surašymas

Tokį sąrašą ir Stojimo sutarties V priedo 3 skyriaus minimų prekių, esančių tos valstybės narės viešosiose atsargose, kiekius kiekviena naujoji valstybė narė pateikia vėliausiai iki 2007 m. balandžio 1 d.

6 straipsnis

Nacionalinės specialiosios atsargos

4 straipsnio 4 dalyje ir 5 straipsnyje minimos atsargos neapima nacionalinių specialiųjų atsargų, kurių gali turėti naujoji valstybė narė. Pastaroji informuoja Komisiją apie visus nacionalinių specialiųjų atsargų pasikeitimus, nurodydama tuos pokyčius reglamentuojančias sąlygas siekiant sukurti Bendrijos pasiūlos pusiausvyrą.

7 straipsnis

Mokesčių nemokėjimo atveju taikomos priemonės

Valstybei narei įtarus, kad 3 straipsnyje numatyti mokesčiai nebuvo sumokėti už kurį nors produktą, ji apie tai informuoja atitinkamą valstybę narę, kad ši galėtų imtis tinkamų priemonių.

8 straipsnis

Įrodymas apie grąžinamųjų išmokų nesumokėjimą

Už produktus, kurių eksporto į trečiąsias šalis deklaracijas naujosios valstybės narės priėmė laikotarpiu nuo 2007 m. sausio 1 d. iki 2007 m. gruodžio 31 d., gali būti suteiktos grąžinamosios išmokos, jei nustatoma, kad tokia išmoka už minėtus produktus arba jų sudedamąsias dalis dar nebuvo išmokėta.

9 straipsnis

Draudimas suteikti dvigubas grąžinamąsias išmokas

Už bet kurį produktą mokama ne daugiau kaip viena eksporto grąžinamoji išmoka. Jei už produktą jau buvo išmokėta eksporto grąžinamoji išmoka, už jį negali būti išmokama nei gamybos grąžinamoji išmoka (jei produktas naudojamas kitų produktų, nurodytų Komisijos reglamento (EEB) Nr. 1722/93 ([14]) I priede, gamybai), nei taikoma intervencinė priemonė ar pagalba, kaip nurodyta Tarybos reglamento (EB) Nr. 1290/2005 ([15]) I antraštinės dalies 3 straipsnyje.

10 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja Bulgarijos ir Rumunijos stojimo į Europos Sąjungą sutarties įsigaliojimo dieną.

Jis taikomas iki 2009 m. gruodžio 31 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. lapkričio 14 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narė

([14]) OL L 159, 1993 7 1, p. 112.
([15]) OL L 209, 2005 8 11, p. 1.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1684/2006

2006 m. lapkričio 14 d.

draudžiantis su Vokietijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti menkes ICES IIIa Skagerrak zonoje

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal Bendrąją žuvininkystės politiką [1], ypač į jo 26 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į 1993 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2847/93, nustatantį bendros žuvininkystės politikos kontrolės sistemą [2], ypač į jo 21 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

(1) 2005 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 51/2006, nustatančiame 2006 m. Bendrijos vandenyse ir vandenyse, kuriuose privaloma nustatyti žvejybos apribojimus, žvejojantiems Bendrijos laivams taikomas tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių bendrąsias žvejybos galimybes ir susijusias sąlygas [3], nustatytos kvotos 2006 m.

(2) Pagal Komisijai pateiktą informaciją, gaudydami šio reglamento priede nurodytus išteklius, laivai, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra joje registruoti, išnaudojo 2006 m. suteiktą kvotą.

(3) Todėl yra būtina uždrausti žvejoti, laikyti laivuose, perkrauti ir iškrauti šių išteklių žuvis,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Kvotos išnaudojimas

Šio reglamento priede nurodytai valstybei narei skirta tame priede nurodytų išteklių žvejybos kvota 2006 m. laikoma išnaudota nuo tame priede nurodytos datos.

2 straipsnis

Draudimas

Nuo šio reglamento priede nurodytos datos laivams, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra joje registruoti, yra uždraudžiama gaudyti tame priede nurodytus išteklius. Po tos datos yra draudžiama nurodytuose laivuose laikyti, perkrauti arba iškrauti šių išteklių žuvis.

3 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. lapkričio 14 d.

Komisijos vardu

Jörgen HOLMQUIST

Žuvininkystės ir jūrų reikalų generalinis direktorius

---

[1] OL L 358, 2002 12 31, p. 59.

[2] OL L 261, 1993 10 20, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 768/2005 (OL L 128, 2005 5 21, p. 1).

[3] OL L 16, 2006 1 20, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1591/2006 (OL L 296, 2006 10 26, p. 1).

PRIEDAS

Nr.	46
Valstybė narė	Vokietija
Ištekliai	COD/03AN.
Rūšis	Menkė (*Gadus morhua*)
Zona	IIIa Skagerrak
Data	2006 m. spalio 14 d.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1685/2006

2006 m. lapkričio 14 d.

72-ąjį kartą iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2002, nustatantį tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Usama bin Ladenu, *Al-Qaida* tinklu ir Talibanu, ir panaikinantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 467/2001

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Tarybos Reglamentą (EB) Nr. 881/2002, nustatantį tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Usama bin Ladenu, *Al-Qaida* tinklu ir Talibanu, ir panaikinantis reglamentą (EB) Nr. 467/2001, uždraudžiantį tam tikrų prekių ir paslaugų eksportą į Afganistaną, sustiprinantį skrydžių uždraudimą ir pratęsiantį Afganistano Talibano lėšų ir kitų finansinių išteklių įšaldymą [1], ypač į jo 7 straipsnio 1 dalies pirmą įtrauką,

kadangi:

(1) Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priede yra išvardyti asmenys, grupės ir organizacijos, kuriems pagal šį reglamentą taikomas lėšų ir ekonominių išteklių įšaldymas.

(2) 2006 m. lapkričio 9 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos Sankcijų komitetas nusprendė iš dalies pakeisti asmenų, grupių ir organizacijų, kuriems turėtų būti taikomas lėšų ir ekonominių išteklių įšaldymas, sąrašą. Todėl I priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas iš dalies keičiamas taip, kaip nurodyta šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. lapkričio 14 d.

Komisijos vardu

Eneko LANDÁBURU

Ryšių su užsieniu generalinis direktorius

[1] OL L 139, 2002 5 29, p. 9. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1508/2006 (OL L 280, 2006 10 12, p. 12).

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas iš dalies keičiamas taip:

Dalyje, kurios antraštė „Juridiniai asmenys, grupės ir organizacijos“, pridedamas šis tekstas:

International Islamic Relief Organization, Indonezija, filialas (taip pat žinoma kaip (a) International Islamic Relief Agency, (b) International Relief Organization, (c) Islamic Relief Organization, (d) Islamic World Relief, (e) International Islamic Aid Organization, (f) Islamic Salvation Committee, (g) The Human Relief Committee of the Muslim World League, (h) World Islamic Relief Organization, (i) Al Igatha Al-Islamiya, (j) Hayat al-Aghatha al-Islamia al-Alamiya, (k) Hayat al-Igatha, (l) Hayat Al-'Igatha, (m) Ighatha, (n) Igatha, (o) Igassa, (p) Igasa, (q) Igase, (r) Egassa, (s) IIRO). Adresas: (a) International Islamic Relief Organization, Indonesia Office; Jalan Raya Cipinang Jaya No. 90; East Jakarta, 13410, Indonesia, (b) P.O. Box 3654; Jakarta 54021, Indonesia.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1686/2006

2006 m. lapkričio 14 d.

iš dalies keičiantis Reglamente (EB) Nr. 1002/2006 nustatytų kai kurių cukraus sektoriaus produktų reprezentacines kainas ir papildomus importo muitų dydžius 2006–2007 prekybos metams

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2006 m. vasario 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 318/2006 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkos organizavimo ([1]),

atsižvelgdama į 2006 m. birželio 30 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 951/2006, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 įgyvendinimo taisykles dėl prekybos su trečiosiomis šalimis cukraus sektoriuje ([2]), ypač į jo 36 straipsnį,

kadangi:

(1) Reprezentacinės kainos ir papildomų importo muitų dydžiai, taikytini baltajam cukrui, žaliaviniam cukrui ir kai kuriems sirupams 2006–2007 prekybos metams, buvo nustatyti Komisijos reglamente (EB) Nr. 1002/2006 ([3]). Šios kainos ir muitų dydžiai buvo paskutinį kartą pakeisti Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1625/2006 ([4]).

(2) Šiuo metu Komisijos turimi duomenys rodo, kad reikia iš dalies pakeisti minėtus dydžius pagal Reglamente (EB) Nr. 951/2006 nustatytas taisykles ir nuostatas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 951/2006 36 straipsnyje išvardytiems produktams taikomos reprezentacinės kainos ir papildomi importo muitai, nustatyti Reglamentu (EB) Nr. 1002/2006 2006–2007 prekybos metams, yra iš dalies keičiami ir nurodomi šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2006 m. lapkričio 15 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. lapkričio 14 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

([1]) OL L 55, 2006 2 28, p. 1.
([2]) OL L 178, 2006 7 1, p. 24.
([3]) OL L 179, 2006 7 1, p. 36.
([4]) OL L 302, 2006 11 1, p. 5.

PRIEDAS

Iš dalies pakeisti reprezentacinių kainų ir papildomų importo muitų dydžiai baltajam cukrui, žaliaviniam cukrui ir KN kodu 1702 90 99 klasifikuojamiems produktams taikomi nuo 2006 m. lapkričio 15 d.

(EUR)

KN kodas	Reprezentacinė kaina už 100 kg neto atitinkamo produkto	Papildomo muito už 100 kg neto atitinkamo produkto dydis
1701 11 10 (1)	23,66	4,47
1701 11 90 (1)	23,66	9,70
1701 12 10 (1)	23,66	4,28
1701 12 90 (1)	23,66	9,27
1701 91 00 (2)	32,60	8,93
1701 99 10 (2)	32,60	4,56
1701 99 90 (2)	32,60	4,56
1702 90 99 (3)	0,33	0,33

(1) Nustatyta už standartinę kokybę, kaip ji yra apibrėžta Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 I priedo II dalyje (OL L 58, 2006 2 28, p. 1).
(2) Nustatyta už standartinę kokybę, kaip ji yra apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 318/2006 I priedo II dalyje.
(3) Nustatyta už kiekvieną 1 % sacharozės kiekio.

II

(Aktai, kurių skelbti neprivaloma)

TARYBA

TARYBOS SPRENDIMAS

2006 m. lapkričio 7 d.

leidžiantis kai kurioms valstybėms narėms taikyti sumažintą PVM tarifą kai kurioms darbui imlioms paslaugoms laikantis Direktyvos 77/388/EEB 28 straipsnio 6 dalyje nustatytos tvarkos

(2006/774/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1977 m. gegužės 17 d. Šeštąją Tarybos direktyvą 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo – Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas [1] (toliau – direktyva), ypač į jos 28 straipsnio 6 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, vieningai balsuodama gali leisti valstybei narei, pateikusiai prašymą, laikantis Direktyvoje 77/388/EEB nustatytos tvarkos ir sąlygų, taikyti sumažintą PVM tarifą kai kurioms darbui imlioms paslaugoms.

(2) Šios paslaugos turi atitikti direktyvoje nustatytas sąlygas ir būti vienos iš tų, kurios įrašytos į tos pačios direktyvos K priedą.

(3) Remiantis 2000 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimu 2000/185/EB, leidžiančiu valstybėms narėms taikyti sumažintą PVM tarifą kai kurioms darbui imlioms paslaugoms laikantis Direktyvos 77/388/EEB 28 straipsnio 6 dalyje nustatytos tvarkos [2], Belgija, Ispanija, Prancūzija, Italija, Liuksemburgas, Nyderlandai, Portugalija ir Jungtinė Karalystė (tik Meno salai) galėjo iki 2005 m. gruodžio 31 d. taikyti sumažintą PVM tarifą darbui imlioms paslaugoms, dėl kurių jos buvo pateikusios prašymus.

(4) Tarybos direktyva 2006/18/EB [3] iš dalies pakeitė direktyvos nuostatas, susijusias su sumažintu PVM tarifu, siekiant, pirma, pratęsti jų taikymo laikotarpį iki 2010 m. gruodžio 31 d. ir, antra, leisti valstybėms narėms, kurios norėtų pirmą kartą pasinaudoti joje numatyta galimybe, bei toms, kurios norėtų iš dalies pakeisti paslaugų, kurioms jos anksčiau taikė direktyvoje numatytas nuostatas, sąrašą, pateikti prašymą Komisijai dėl tarifų sumažinimo.

(5) Siekiant sudaryti galimybę toms valstybėms narėms, kurioms Sprendimu 2000/185/EB buvo leista taikyti sumažintą tarifą, toliau jį taikyti iki 2010 m. gruodžio 31 d., ir siekiant teisinio aiškumo reikėtų įtraukti į šį pasiūlymą to sprendimo nuostatas, skirtas savo pradinio prašymo nepakeitusioms valstybėms narėms.

(6) Remdamasi direktyva Graikija, kuriai Sprendimu 2000/185/EB buvo leista taikyti sumažintą tarifą dviems iš K priede išvardytų kategorijų, pateikė naują prašymą, kuriuo siekiama išplėsti ankstesnio jai suteikto leidimo taikymo sritį. Taigi Graikijai reikėtų suteikti naują leidimą taikyti sumažintą tarifą pagal naująjį jos prašymą.

[1] OL L 145, 1977 6 13, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2006/69/EB (OL L 221, 2006 8 12, p. 9).

[2] OL L 59, 2000 3 4, p. 10. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2004/161/EB (OL L 52, 2004 2 21, p. 62).

[3] OL L 51, 2006 2 22, p. 12.

(7) Čekijos Respublika, Kipras, Latvija, Vengrija, Malta, Lenkija, Slovėnija ir Suomija pateikė prašymus taikyti sumažintus PVM tarifus kai kurioms darbui imlioms paslaugoms laikydamosi direktyvoje nustatytos tvarkos ir sąlygų.

(8) Be to, Čekijos Respublika, Vengrija ir Lenkija, kaip ir Graikija, pateikė prašymus leisti išimties tvarka taikyti sumažintą tarifą paslaugoms, priklausančioms trims iš K priede išvardytų kategorijų. Kiekvienai iš šių keturių valstybių narių tarifo sumažinimas trečiajai iš pasirinktų kategorijų turės labai nedidelį ekonominį poveikį.

(9) Siekiant, kad atitinkamos valstybės narės galėtų toliau taikyti sumažintą PVM tarifą kai kurioms darbui imlioms paslaugoms, kaip numatyta Sprendime 2000/185/EB, šis sprendimas turėtų būti taikomas nuo 2006 m. sausio 1 d.

(10) Šis sprendimas neturės poveikio Europos Bendrijų nuosaviesiems ištekliams, gaunamiems iš PVM,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Remiantis Direktyvos 77/388/EEB 28 straipsnio 6 dalies pirma pastraipa, Belgijai leidžiama nuo 2006 m. sausio 1 d. iki 2010 m. gruodžio 31 d. taikyti sumažintus tarifus šioms dviems paslaugoms, nurodytoms minėtos direktyvos K priedo 1 ir 2 punktuose:

a) smulkioms taisymo paslaugoms:

— dviračių,

— batų ir odos gaminių,

— drabužių ir buitinės tekstilės gaminių (įskaitant jų taisymą ir perdirbimą);

b) senesnio nei penkerių metų privataus būsto renovacijai ir remontui, išskyrus medžiagas, kurios sudaro žymią teikiamos paslaugos dalį.

2 straipsnis

Remiantis Direktyvos 77/388/EEB 28 straipsnio 6 dalies pirma ir ketvirta pastraipomis, Čekijos Respublikai leidžiama nuo 2006 m. sausio 1 d. iki 2010 m. gruodžio 31 d. taikyti sumažintus tarifus šioms trims paslaugoms, nurodytoms minėtos direktyvos K priedo 2, 3 ir 4 punktuose:

a) privataus būsto renovacijai ir remontui, išskyrus medžiagas, kurios sudaro žymią teikiamos paslaugos dalį;

b) langų valymui bei privataus būsto patalpų valymui;

c) priežiūros paslaugoms ateinant į namus (pvz., pagalba namuose ir jaunesniųjų, pagyvenusių, ligonių ir neįgaliųjų priežiūra).

3 straipsnis

Remiantis Direktyvos 77/388/EEB 28 straipsnio 6 dalies pirma ir ketvirta pastraipomis, Graikijai leidžiama nuo 2006 m. sausio 1 d. iki 2010 m. gruodžio 31 d. taikyti sumažintus tarifus šioms trims paslaugoms, nurodytoms minėtos direktyvos K priedo 1, 2 ir 4 punktuose:

a) smulkioms taisymo paslaugoms:

— dviračių,

— batų ir odos gaminių,

— drabužių ir buitinės tekstilės gaminių (įskaitant jų taisymą ir perdirbimą);

b) seniai pastatyto privataus būsto renovacijai ir remontui, išskyrus medžiagas, kurios sudaro žymią teikiamos paslaugos dalį;

c) priežiūros paslaugoms ateinant į namus (pvz., pagalba namuose ir jaunesniųjų, pagyvenusių, ligonių ir neįgaliųjų priežiūra).

4 straipsnis

Remiantis Direktyvos 77/388/EEB 28 straipsnio 6 dalies pirma pastraipa, Ispanijai leidžiama nuo 2006 m. sausio 1 d. iki 2010 m. gruodžio 31 d. taikyti sumažintus tarifus šioms dviems paslaugoms, nurodytoms minėtos direktyvos K priedo 2 ir 5 punktuose:

a) mūrijimo darbams, skirtiems privataus būsto renovacijai ir remontui, išskyrus medžiagas, kurios sudaro žymią teikiamos paslaugos dalį;

b) kirpėjų teikiamoms paslaugoms.

5 straipsnis

Remiantis Direktyvos 77/388/EEB 28 straipsnio 6 dalies pirma pastraipa, Prancūzijai leidžiama nuo 2006 m. sausio 1 d. iki 2010 m. gruodžio 31 d. taikyti sumažintus tarifus šioms trims paslaugoms, nurodytoms minėtos direktyvos K priedo 2, 3 ir 4 punktuose:

a) privataus būsto, baigto statyti prieš daugiau nei dvejus metus, renovacijai ir remontui, išskyrus medžiagas, kurios sudaro žymią teikiamos paslaugos dalį;

b) priežiūros paslaugoms ateinant į namus (pvz., pagalba namuose ir jaunesniųjų, pagyvenusių, ligonių ir neįgaliųjų priežiūra);

c) langų valymui bei privataus būsto patalpų valymui.

6 straipsnis

Remiantis Direktyvos 77/388/EEB 28 straipsnio 6 dalies pirma pastraipa, Italijai leidžiama nuo 2006 m. sausio 1 d. iki 2010 m. gruodžio 31 d. taikyti sumažintus tarifus šioms dviems paslaugoms, nurodytoms minėtos direktyvos K priedo 2 ir 4 punktuose:

a) privataus būsto renovacijai ir remontui, išskyrus medžiagas, kurios sudaro žymią teikiamos paslaugos dalį;

b) priežiūros paslaugoms ateinant į namus (pvz., pagalba namuose ir jaunesniųjų, pagyvenusių, ligonių ir neįgaliųjų priežiūra).

7 straipsnis

Remiantis Direktyvos 77/388/EEB 28 straipsnio 6 dalies pirma ir ketvirta pastraipomis, Kiprui leidžiama nuo 2006 m. sausio 1 d. iki 2010 m. gruodžio 31 d. taikyti sumažintus tarifus šioms dviems paslaugoms, nurodytoms minėtos direktyvos K priedo 2 ir 5 punktuose:

a) privataus būsto renovacijai ir remontui, išskyrus medžiagas, kurios sudaro žymią teikiamos paslaugos dalį;

b) kirpėjų teikiamoms paslaugoms.

8 straipsnis

Remiantis Direktyvos 77/388/EEB 28 straipsnio 6 dalies pirma ir ketvirta pastraipomis, Latvijai leidžiama nuo 2006 m. sausio 1 d. iki 2010 m. gruodžio 31 d. taikyti sumažintus tarifus šioms dviems paslaugoms, nurodytoms minėtos direktyvos K priedo 2 ir 5 punktuose:

a) privataus būsto renovacijai ir remontui, išskyrus medžiagas, kurios sudaro žymią teikiamos paslaugos dalį;

b) kirpėjų teikiamoms paslaugoms.

9 straipsnis

Remiantis Direktyvos 77/388/EEB 28 straipsnio 6 dalies pirma pastraipa, Liuksemburgui leidžiama nuo 2006 m. sausio 1 d. iki 2010 m. gruodžio 31 d. taikyti sumažintus tarifus šioms trims paslaugoms, nurodytoms minėtos direktyvos K priedo 1, 3 ir 5 punktuose:

a) smulkioms taisymo paslaugoms:

— dviračių,

— batų ir odos gaminių,

— drabužių ir buitinės tekstilės gaminių (įskaitant jų taisymą ir perdirbimą);

b) kirpėjų teikiamoms paslaugoms;

c) langų valymui bei privataus būsto patalpų valymui.

10 straipsnis

Remiantis Direktyvos 77/388/EEB 28 straipsnio 6 dalies pirma ir ketvirta pastraipomis, Vengrijai leidžiama nuo 2006 m. sausio 1 d. iki 2010 m. gruodžio 31 d. taikyti sumažintus tarifus šioms trims paslaugoms, nurodytoms minėtos direktyvos K priedo 1, 2 ir 4 punktuose:

a) smulkioms taisymo paslaugoms:

— dviračių,

— batų ir odos gaminių,

— drabužių ir buitinės tekstilės gaminių (įskaitant jų taisymą ir perdirbimą);

b) privataus būsto renovacijai ir remontui, išskyrus medžiagas, kurios sudaro žymią teikiamos paslaugos dalį;

c) priežiūros paslaugoms ateinant į namus (pvz., pagalba namuose ir jaunesniųjų, pagyvenusių, ligonių ir neįgaliųjų priežiūra).

11 straipsnis

Remiantis Direktyvos 77/388/EEB 28 straipsnio 6 dalies pirma ir ketvirta pastraipomis, Maltai leidžiama nuo 2006 m. sausio 1 d. iki 2010 m. gruodžio 31 d. taikyti sumažintus tarifus šioms dviems paslaugoms, nurodytoms minėtos direktyvos K priedo 1 ir 4 punktuose:

a) smulkioms taisymo paslaugoms:

— dviračių,

— batų ir odos gaminių,

— drabužių ir buitinės tekstilės gaminių (įskaitant jų taisymą ir perdirbimą);

b) priežiūros paslaugoms ateinant į namus (pvz., pagalba namuose ir jaunesniųjų, pagyvenusių, ligonių ir neįgaliųjų priežiūra).

12 straipsnis

Remiantis Direktyvos 77/388/EEB 28 straipsnio 6 dalies pirma pastraipa, Nyderlandams leidžiama nuo 2006 m. sausio 1 d. iki 2010 m. gruodžio 31 d. taikyti sumažintus tarifus šioms trims paslaugoms, nurodytoms minėtos direktyvos K priedo 1, 2 ir 5 punktuose:

a) smulkioms taisymo paslaugoms:

— dviračių,

— batų ir odos gaminių,

— drabužių ir buitinės tekstilės gaminių (įskaitant jų taisymą ir perdirbimą);

b) kirpėjų teikiamoms paslaugoms;

c) dažymo ir tinkavimo darbams, skirtiems senesnio nei penkiolikos metų privataus būsto renovacijai ir remontui, išskyrus medžiagas, kurios sudaro žymią teikiamos paslaugos dalį.

13 straipsnis

Remiantis Direktyvos 77/388/EEB 28 straipsnio 6 dalies pirma pastraipa, Lenkijai leidžiama nuo 2006 m. sausio 1 d. iki 2010 m. gruodžio 31 d. taikyti sumažintus tarifus šioms trims paslaugoms, nurodytoms minėtos direktyvos K priedo 1, 2 ir 5 punktuose:

a) smulkioms taisymo paslaugoms:

— dviračių,

— batų ir odos gaminių,

— drabužių ir buitinės tekstilės gaminių (įskaitant jų taisymą ir perdirbimą);

b) privataus būsto renovacijai ir remontui, išskyrus medžiagas, kurios sudaro žymią teikiamos paslaugos dalį;

c) kirpėjų teikiamoms paslaugoms.

14 straipsnis

Remiantis Direktyvos 77/388/EEB 28 straipsnio 6 dalies pirma pastraipa, Portugalijai leidžiama nuo 2006 m. sausio 1 d. iki 2010 m. gruodžio 31 d. taikyti sumažintus tarifus šioms dviems paslaugoms, nurodytoms minėtos direktyvos K priedo 2 ir 4 punktuose:

a) privataus būsto renovacijai ir remontui, išskyrus medžiagas, kurios sudaro žymią teikiamos paslaugos dalį;

b) priežiūros paslaugoms ateinant į namus (pvz., pagalba namuose ir jaunesniųjų, pagyvenusių, ligonių ir neįgaliųjų priežiūra).

15 straipsnis

Remiantis Direktyvos 77/388/EEB 28 straipsnio 6 dalies pirma ir ketvirta pastraipomis, Slovėnijai leidžiama nuo 2006 m. sausio 1 d. iki 2010 m. gruodžio 31 d. taikyti sumažintus tarifus privataus būsto renovacijai ir remontui, išskyrus medžiagas, kurios sudaro žymią teikiamos paslaugos dalį – kategorijai, nurodytai minėtos direktyvos K priedo 2 punkte.

16 straipsnis

Remiantis Direktyvos 77/388/EEB 28 straipsnio 6 dalies pirma ir ketvirta pastraipomis, Suomijai leidžiama nuo 2006 m. sausio 1 d. iki 2010 m. gruodžio 31 d. taikyti sumažintus tarifus šioms trims paslaugoms, nurodytoms minėtos direktyvos K priedo 1 ir 5 punktuose:

a) smulkioms taisymo paslaugoms:

— dviračių,

— batų ir odos gaminių,

— drabužių ir buitinės tekstilės gaminių (įskaitant jų taisymą ir perdirbimą);

b) kirpėjų teikiamoms paslaugoms.

17 straipsnis

Remiantis Direktyvos 77/388/EEB 28 straipsnio 6 dalies pirma pastraipa, Jungtinei Karalystei leidžiama nuo 2006 m. sausio 1 d. iki 2010 m. gruodžio 31 d. taikyti sumažintus tarifus privataus būsto renovacijai ir remontui, išskyrus medžiagas, kurios sudaro žymią teikiamos paslaugos dalį, nurodytiems minėtos direktyvos K priedo 2 punkte, tačiau juos taikyti leidžiama tik Meno saloje.

18 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 2006 m. sausio 1 d. iki 2010 m. gruodžio 31 d.

19 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Belgijos Karalystei, Čekijos Respublikai, Graikijos Respublikai, Ispanijos Karalystei, Prancūzijos Respublikai, Italijos Respublikai, Kipro Respublikai, Latvijos Respublikai, Liuksemburgo Didžiajai Hercogystei, Vengrijos Respublikai, Maltos Respublikai, Nyderlandų Karalystei, Lenkijos Respublikai, Portugalijos Respublikai, Slovėnijos Respublikai, Suomijos Respublikai, Jungtinei Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystei.

Priimta Briuselyje, 2006 m. lapkričio 7 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

E. HEINÄLUOMA

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2006 m. lapkričio 13 d.

keičiantis Tarybos direktyvos 95/70/EB D priedą, nustatantį moliuskų egzotiškų ligų, kurioms taikomos harmonizuotos Bendrijos kontrolės priemonės, sąrašą

(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 5309)

(Tekstas svarbus EEE)

(2006/775/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos direktyvą 95/70/EB, nustatančią būtiniausias Bendrijos priemones tam tikrų dvigeldžių moliuskų [1] ligų kontrolei, ypač į jos 9 straipsnį,

kadangi:

(1) Direktyva 95/70/EB nustato būtiniausias Bendrijos dvigeldžių moliuskų tam tikrų ligų kontrolės priemones. Ligos, kurioms taikomos harmonizuotos priemonės, išvardintos 1991 m. sausio 28 d. Tarybos direktyvos 91/67/EEB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, reglamentuojančių akvakultūros gyvūnų ir jų produktų teikimą į rinką [2] A priede ir Direktyvos 95/70/EB D priede.

(2) Ligos, išvardintos Direktyvos 95/70/EB D priede, Bendrijoje laikomos egzotiškomis ligomis.

(3) Nauji epidemiologiniai tyrimai parodė, kad keletas ligų, išvardintų Direktyvos 95/70/EB D priede, yra arba labai išplitę Bendrijos moliuskų auginimo pramonėje, arba nedaro didelio poveikio.

(4) Rūšys, nurodytos kaip imlios toms ligoms ir atitinkami patogenai turėtų būti bent nurodytieji naujausiame TEB Tarptautinio vandens gyvūnų sveikatos kodekso leidime.

(5) Siekiant užtikrinti sklandų perėjimą prie naujųjų Bendrijos akvakultūros gyvūnų sveikatos teisės aktų, reikia atkreipti dėmesį į ligas, išvardintas Tarybos direktyvos COM(2005)362 [3] II dalies IV priede.

(6) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 95/70/EB D priedas pakeičiamas šio sprendimo priedo tekstu.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2006 m. lapkričio 13 d.

Komisijos vardu
Markos KYPRIANOU
Komisijos narys

[1] OL L 332, 1995 12 30, p. 33. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais 1993 m. Stojimo aktu.
[2] OL L 46, 1991 2 19, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 806/2003 (OL L 122, 2003 5 16, p. 1).
[3] Dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje.

PRIEDAS

„D PRIEDAS

Liga	Imlios ligai rūšys
Bonamiozės infekcija *Bonamiosa exotica*	*Ostrea angasi* ir Čilės plokščioji austrė (*O. chilensis*)
Perkinozės infekcija *Perkinsus marinus*	Didžioji austrė (*Crassostrea gigas*) ir amerikinė austrė (*C. Virginica*)
Microcytos mackini infekcija	Didžioji austrė (*Crassostrea gigas*), amerikinė austrė (*C. Virginica*), *Ostrea conchaphila* ir *Ostrea edulis*“

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2006 m. lapkričio 13 d.

dėl sumų, mokėtinų už iš rinkos nepašalintus perviršinio cukraus kiekius

(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 5370)

(Tik tekstai estų, graikų, latvių, maltiečių ir slovakų kalbomis yra autentiški)

(2006/776/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Čekijos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos stojimo sutartį,

atsižvelgdama į Čekijos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos stojimo aktą, ypač į jo 41 straipsnį,

atsižvelgdama į 2004 m. sausio 14 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 60/2004 dėl cukraus sektoriui skirtų pereinamojo laikotarpio priemonių, kurios turi būti patvirtintos dėl Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos įstojimo [1], ypač į jo 7 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

(1) 2005 m. gegužės 31 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 832/2005 dėl cukraus, izogliukozės ir fruktozės perteklinių kiekių Čekijos Respublikoje, Estijoje, Kipre, Latvijoje, Lietuvoje, Vengrijoje, Maltoje, Lenkijoje, Slovėnijoje ir Slovakijoje nustatymo [2], nustatyti cukraus kiekiai, viršijantys kiekius, kuriuos 2004 m. gegužės 1 d. buvo galima pripažinti įprastomis perkeliamomis atsargomis, ir kurie turėjo būti pašalintini iš Bendrijos rinkos.

(2) Reglamento (EB) Nr. 60/2004 6 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad perviršinis cukraus kiekis iš rinkos turi būti pašalintas iki 2005 m. lapkričio 30 d. To reglamento 7 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad atitinkamos valstybės narės pašalinimo iš rinkos įrodymus turi pateikti ne vėliau kaip iki 2006 m. kovo 31 d.

(3) Iki 2006 m. kovo 31 d. Kipras pateikė įrodymų, kad iš rinkos pašalino 190 t cukraus, Latvija pateikė įrodymų, kad iš rinkos pašalino 1 743 t cukraus ir Slovakija pateikė įrodymų, kad iš rinkos pašalino 1 797 t cukraus. Todėl šių valstybių atitinkami perviršiniai kiekiai turėtų būti sumažinti.

(4) Pagal Reglamento (EB) Nr. 60/2004 7 straipsnio 2 dalį iš tų valstybių narių, kurios nepateikė perviršinio cukraus pašalinimo iš rinkos įrodymų, turėtų būti imamas mokestis, kurio suma apskaičiuojama nepašalintą kiekį dauginant iš didžiausių baltojo cukraus, kurio KN kodas yra 1701 99 10, eksporto grąžinamųjų išmokų, taikomų nuo 2004 m. gegužės 1 d. iki 2005 m. lapkričio 30 d. Tuo laikotarpiu didžiausia eksporto grąžinamoji išmoka buvo 499,5 EUR už toną, kaip nustatyta 2004 m. gegužės 27 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1038/2004, nustatančiame didžiausią grąžinamąją išmoką už baltojo cukraus eksportą į kai kurias trečiąsias šalis 28-ajame daliniame konkurse, vykdomame remiantis Reglamente (EB) Nr. 1290/2003 numatytu nuolatiniu konkursu [3].

(5) 2000 m. rugsėjo 29 d. Tarybos sprendimo 2000/597/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos [4] 2 straipsnio 1 dalies a punkte nustatyta, kad įnašai ir kiti mokesčiai, numatyti bendruose cukraus rinkų organizavimo principuose, yra laikomi nuosavaisiais ištekliais. Todėl yra būtina nustatyti aptariamųjų sumų nustatymo datą, kaip apibrėžta 2000 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000, įgyvendinančio Sprendimą 94/728/EB, Euratomas dėl Bendrijų nuosavų išteklių sistemos [5], 2 straipsnio 2 dalyje ir 6 straipsnio 3 dalies a punkte. Kadangi Reglamento (EB) Nr. 60/2004 7 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad atitinkamos valstybės narės mokėjimus atlieka keturiais etapais, turėtų būti nustatytos keturios sumų mokėjimo nustatymo datos.

(6) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Cukraus vadybos komiteto nuomonę,

---

([1]) OL L 9, 2004 1 15, p. 8. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1667/2005 (OL L 269, 2005 10 14, p. 3).

([2]) OL L 138, 2005 6 1, p. 3.

([3]) OL L 190, 2004 5 28, p. 25.

([4]) OL L 253, 2000 10 7, p. 42.

([5]) OL L 130, 2000 5 31, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 2028/2004 (OL L 352, 2004 11 27, p. 1).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pagal Reglamento (EB) Nr. 60/2004 7 straipsnio 2 dalį už Reglamente (EB) Nr. 832/2005 nustatytą perviršinį cukrų iš kiekvienos valstybės narės, kuri iki 2006 m. kovo 31 d. nepateikė atitinkamo pašalinimo iš rinkos įrodymo, turi būti imamas tokio dydžio mokestis:

— Iš Estijos: 45 686 268 EUR,

— Iš Kipro: 19 991 489 EUR,

— Iš Latvijos: 4 418 577 EUR,

— Iš Maltos: 1 224 774 EUR,

— Iš Slovakijos: 4 209 786 EUR.

2 straipsnis

Pagal Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 2 straipsnio 2 dalį ir 6 straipsnio 3 dalies a punktą Komisijos priklausančių sumų mokėjimo nustatymo data turi būti:

a) kai kalbama apie sumą, kuri į Bendrijos biudžetą turi būti pervesta iki 2006 m. gruodžio 31 d., pranešimo apie šį sprendimą atitinkamoms valstybėms narėms data;

b) kai kalbama apie sumas, kurios į Bendrijos biudžetą turi būti pervestos iki 2007, 2008, 2009 m. gruodžio 31 d., atitinkamų metų spalio 15 d.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Estijos Respublikai, Kipro Respublikai, Latvijos Respublikai, Maltos Respublikai ir Slovakijos Respublikai.

Priimta Briuselyje, 2006 m. lapkričio 13 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narė

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2006 m. lapkričio 14 d.

dėl 2006 m. Bendrijos finansinės paramos, skirtos klasikiniam kiaulių marui Vokietijoje likviduoti

(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 5375)

(Tik tekstas vokiečių kalba yra autentiškas)

(2006/777/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1990 m. birželio 26 d. Tarybos sprendimą 90/424/EEB dėl išlaidų veterinarijos srityje [1], ypač į jo 3 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

(1) Sprendime 90/424/EEB nustatomos procedūros, reglamentuojančios Bendrijos finansinio įnašo teikimą specialiosioms veterinarijos priemonėms, įskaitant skubias priemones. Siekdama padėti kaip galima greičiau likviduoti klasikinį kiaulių marą, Bendrija gali finansiškai prisidėti prie reikalavimus atitinkančių valstybių narių patirtų išlaidų.

(2) Skubioms kovos su klasikiniu kiaulių maru priemonėms Bendrijos finansinė parama skiriama pagal taisykles, išdėstytas 2005 m. vasario 28 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 349/2005, nustatančiame Tarybos sprendime 90/424/EEB paminėtų skubių priemonių ir kampanijos prieš tam tikras gyvūnų ligas Bendrijos finansavimo taisykles [2]. Šis reglamentas taikomas Bendrijos finansiniams įnašams, teikiamiems valstybėms narėms dėl reikalavimus atitinkančių išlaidų pagal ten nurodytą apibrėžimą, taikomą tam tikroms ligos likvidavimo priemonėms situacijose, minimose Sprendimo 90/424/EEB 3 straipsnio 1 dalyje.

(3) 2006 m. Vokietijoje kilo klasikinio kiaulių maro protrūkis. Šios ligos atsiradimas kelia rimtą pavojų Bendrijos gyvulių populiacijai.

(4) Pagal 2006 m. gegužės 15 d. Komisijos sprendimą 2006/346/EB dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su klasikiniu kiaulių maru Vokietijoje, ir panaikinantį Sprendimą 2006/274/EB [3], Vokietija turėjo taikyti tam tikras apsaugos priemones, susijusias su klasikiniu kiaulių maru. Šios priemonės apima kiaulių paskerdimą prevenciniais tikslais visuose kiaulių ūkiuose, esančiuose patvirtinto ligos protrūkio apsaugos zonoje Borkeno savivaldybėje Šiaurės Reino Vestfalijoje.

(5) Todėl siekdama išvengti klasikinio kiaulių maro išplitimo Vokietija ėmėsi būtinų skubių priemonių.

(6) 2006 m. rugsėjo 12 d. Vokietija pateikė finansinę informaciją, reikalingą prieš Bendrijos finansinės paramos suteikimą pagal Reglamento (EB) Nr. 349/2005 6 straipsnį.

(7) Vokietija visiškai įvykdė techninius ir administracinius reikalavimus, nustatytus Sprendimo 90/424/EEB 3 straipsnyje ir Reglamento (EB) Nr. 349/2005 6 straipsnyje.

(8) Bendrijos finansinės paramos lėšos išmokamos tik tuo atveju, jei planuota veikla buvo tinkamai įgyvendinta, o valdžios institucijos per nustatytus terminus pateikė reikalingą informaciją.

(9) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Bendrijos finansinė parama

1. Bendrijos finansinė parama Vokietijai skiriama išlaidoms, patirtoms 2006 m. taikant skubias kovos su klasikiniu kiaulių maru priemones, įskaitant Sprendimo 2006/346/EB 5 straipsnio 2 dalyje numatytas priemones.

[1] OL L 224, 1990 8 18, p. 19. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos sprendimu 2006/53/EB (OL L 29, 2006 2 2, p. 37).
[2] OL L 55, 2005 3 1, p. 12.
[3] OL L 128, 2006 5 16, p. 10. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais sprendimu 2006/391/EB (OL L 150, 2006 6 3, p. 24).

2. Finansinė parama sudaro 50 % Bendrijos finansinės paramos reikalavimus atitinkančių išlaidų. Ji išmokama pagal Reglamente (EB) Nr. 349/2005 nustatytas sąlygas.

2 straipsnis

Finansinės paramos lėšų mokėjimo tvarka

Pirmoji 5 000 000 EUR dalis išmokama kaip dalis Bendrijos finansinės paramos, numatytos 1 straipsnyje.

3 straipsnis

Adresatas

Šis sprendimas skirtas Vokietijai.

Priimta Briuselyje, 2006 m. lapkričio 14 d.

Komisijos vardu

Markos KYPRIANOU

Komisijos narys

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2006 m. lapkričio 14 d.

dėl būtiniausių informacijos rinkimo atliekant ūkių, kuriuose laikomi tam tikri ūkinės paskirties gyvūnai, patikrinimus reikalavimų

(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 5384)

(Tekstas svarbus EEE)

(2006/778/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1991 m. lapkričio 19 d. Tarybos direktyvą 91/629/EEB, nustatančią būtiniausius veršelių apsaugos standartus ([1]), ypač į jos 7 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į 1991 m. lapkričio 19 d. Tarybos direktyvą 91/630/EEB, nustatančią būtiniausius kiaulių apsaugos reikalavimus ([2]), ypač į jos 7 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į 1998 m. liepos 20 d. Tarybos direktyvą 98/58/EB dėl ūkinės paskirties gyvūnų apsaugos ([3]), ypač į jos 6 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į 1999 m. liepos 19 d. Tarybos direktyvą 1999/74/EEB, nustatančią būtiniausius dedeklių vištų apsaugos standartus ([4]), ypač į jos 8 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

(1) Direktyvoje 91/629/EEB nustatomi būtiniausi auginimui ir penėjimui skirtų veršelių apsaugos standartai. Joje nustatyta, kad valstybės narės turi užtikrinti, kad už patikrinimus siekiant nustatyti, ar laikomasi šios direktyvos nuostatų, yra atsakinga kompetentinga institucija.

(2) Direktyvoje 91/630/EEB nustatomi būtiniausi auginimui ir penėjimui skirtų kiaulių apsaugos standartai. Joje nustatyta, kad valstybės narės turi užtikrinti, kad už patikrinimus siekiant nustatyti, ar laikomasi šios direktyvos nuostatų, yra atsakinga kompetentinga institucija.

(3) Direktyvoje 98/58/EB nustatomi būtiniausi auginamų arba laikomų gyvūnų apsaugos standartai. Joje nustatyta, kad valstybės narės turi užtikrinti, kad kompetentinga institucija patikrintų, ar laikomasi šios direktyvos nuostatų, ir pateikti šių patikrinimų ataskaitas Komisijai.

(4) 1999 m. gruodžio 17 d. Komisijos sprendime 2000/50/EB dėl ūkių, kuriuose yra laikomi ūkinės paskirties gyvūnai, tikrinimo būtiniausių reikalavimų ([5]) numatyta, kad valstybės narės pagal Direktyvą 98/58/EB turi pateikti Komisijai ataskaitas dėl veršelių, kiaulių ir dedeklių vištų. Jame taip pat nurodoma informacija, kurią valstybės narės turi pateikti apie kiekvieną gyvūnų veislę arba kategoriją.

(5) Atliekant ūkinės paskirties gyvūnų patikrinimus valstybėse narėse reikėtų remtis ne tik specialiuose dokumentuose, pvz., dėl veršelių, kiaulių ir dedeklių vištų, nustatytais reikalavimais, bet ir bendraisiais gerovės reikalavimais, kaip nustatyta Direktyvoje 98/58/EB. Taigi valstybės narės, vykdydamos įsipareigojimus teikti ataskaitas Komisijai, pagal Bendrijos teisės aktus turėtų atsižvelgti į bendruosius ir specialius reikalavimus.

(6) Reikėtų atlikti ne tik auginimui laikomų gyvūnų patikrinimus valstybėse narėse, bet ir kitų nei į Direktyvos 98/58/EB taikymo sritį patenkančių auginamų gyvūnų veislių patikrinimus. Taigi reikėtų atitinkamai išplėsti valstybių narių įsipareigojimus teikti ataskaitas Komisijai.

(7) Direktyvoje 1999/74/EB pateikiami būtiniausi dedeklių vištų apsaugos standartai. Joje nustatyta, kad valstybės narės turi užtikrinti, kad kompetentinga institucija atliktų patikrinimus, siekdama patikrinti, ar laikomasi šios direktyvos nuostatų.

([1]) OL L 340, 1991 12 11, p. 28. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 806/2003 (OL L 122, 2003 5 16, p. 1).
([2]) OL L 340, 1991 12 11, p. 33. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 806/2003.
([3]) OL L 221, 1998 8 8, p. 23. Direktyva su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 806/2003.
([4]) OL L 203, 1999 8 3, p. 53. Direktyva su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 806/2003.
([5]) OL L 19, 2000 1 25, p. 51. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2003 m. Stojimo aktu.

(8) Įgyvendinant direktyvas 91/629/EEB, 91/630/EEB, 98/58/EB ir 1999/74/EB įgyta patirtis rodo skirtumus tarp valstybių narių, atsižvelgiant į patikrinimų planavimą, vykdymą, registravimą ir rengiant šių patikrinimų, kuriuos pagal šias direktyvas atliko kompetentinga institucija, ataskaitas.

(9) Siekiant įvertinti Bendrijos vykdomos politikos poveikį šioje srityje turi būti renkami duomenys apie patikrinimus siekiant įvertinti gyvūnų gerovę. Be to, svarbu, kad gyvūnų gerovės taisyklės būtų taikomos vienodai, visų pirma dėl to, kad šios taisyklės gali daryti įtaką tam tikros ūkininkavimo veiklos konkurencingumui. Todėl svarbu atnaujinti būtiniausius reikalavimus, taikomus atliekant ūkių, kuriuose laikomi auginimui skirti gyvūnai, patikrinimus.

(10) 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 882/2004 dėl oficialios kontrolės, kuri atliekama siekiant užtikrinti, kad būtų įvertinama, ar laikomasi pašarus ir maistą reglamentuojančių teisės aktų, gyvūnų sveikatos ir gerovės taisyklių [1], V antraštinėje dalyje numatyti kontrolės planai, įskaitant metines ataskaitas. Pagal Sprendimą 2000/50/EB dabartinis valstybių narių įsipareigojimas teikti ataskaitas turėtų būti pritaikytas prie šio reglamento, visų pirma atsižvelgiant į ataskaitų teikimo Komisijai dažnumą ir terminą.

(11) Auginimo būdai daro įtaką gyvūnų gerovės sąlygoms. Taigi jie sudaro naudingą pagrindą informacijai rinkti. Kalbant apie dedekles vištas, visų pirma reikėtų atkreipti dėmesį į 2003 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 2295/2003, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1907/90 dėl tam tikrų prekybos kiaušiniais standartų įgyvendinimo taisykles [2], kadangi jame nustatomi papildomi reikalavimai, taikomi alternatyvioms sistemoms.

(12) Dabartinė informacijos iš valstybių narių rinkimo ir analizavimo sistema apsunkina Komisijos ir valstybių narių administracinį darbą. Dėl to gali atsirasti duomenų keitimo rizika. Todėl svarbu atlikti informacinės sistemos atnaujinimo Bendrijos lygiu įgyvendinamumo tyrimą siekiant pagerinti ir palengvinti reikalaujamų duomenų rinkimą ir analizę.

(13) Todėl Sprendimas 2000/50/EB turėtų būti panaikintas ir pakeistas šiuo sprendimu.

(14) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Dalykas

Sprendime nustatytos šios taisyklės siekiant suderinti:

a) informacijos rinkimą per patikrinimus, kuriuos atlieka kompetentinga institucija pagal direktyvas 91/629/EEB, 91/630/EEB, 98/58/EB ir 1999/74/EB; bei

b) šios informacijos teikimą Komisijai.

2 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame sprendime taikomos 1 straipsnio a dalyje nurodytose direktyvose pateiktos apibrėžtys.

Taip pat taikomos šios apibrėžtys:

a) „patikrinimas“ reiškia patikrinimą, kurį pagal vienos iš 1 straipsnio a dalyje nurodytų direktyvų nuostatas kompetentinga institucija atlieka ūkyje, kuriame tikrinimo metu laikomi gyvūnai;

b) „neatitikimas“ reiškia, kad nesilaikoma vienos iš 1 straipsnio a dalyje nurodytų direktyvų nuostatų,

i) kurį per patikrinimą nustatė kompetentinga institucija;

ii) apie kurį institucija, pateikdama oficialų dokumentą, pranešė atitinkamame ūkyje laikomų gyvūnų savininkui arba laikytojui.

3 straipsnis

Informacija, kuri turi būti renkama ir registruojama per kiekvieną patikrinimą

Kompetentinga institucija per kiekvieną patikrinimą raštu arba elektroniniu būdu renka ir registruoja informaciją apie:

a) datą ir ūkio nustatymą;

b) auginimo būdus ir Bendrijos teisės aktuose pateiktas atitinkamas nuostatas, kaip išvardyta I priede;

[1] OL L 165, 2004 4 30, p. 1. pataisyta (OL L 191, 2004 5 28, p. 1). Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 776/2006 (OL L 136, 2006 5 24, p. 3).

[2] OL L 340, 2003 12 24, p. 16. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 89/2006 (OL L 15, 2006 1 20, p. 30).

c) nustatyto neatitikimo tipus ir Bendrijos teisės aktuose pateiktas atitinkamas nuostatas, kaip išvardyta II priede;

d) administracines neatitikimų kategorijas ir kompetentingų institucijų veiksmus, kaip nurodyta III priede.

4 straipsnis

Pagal Direktyvos 91/629/EEB nuostatas atliekamiems patikrinimams taikomi būtiniausi tikrinimo ir registravimo reikalavimai

Per kiekvieną pagal Direktyvos 91/629/EEB nuostatas atliekamą patikrinimą kompetentinga institucija tikrina mažiausiai penkias šio sprendimo II priedo I skyriuje nurodytas kategorijas ir, ar laikomasi atitinkamų Direktyvos 91/629/EEB nuostatų, kaip išvardyta tame skyriuje. Kompetentinga institucija registruoja visus nustatytus neatitikimus.

5 straipsnis

Pagal Direktyvos 91/630/EEB nuostatas atliekamiems patikrinimams taikomi būtiniausi tikrinimo ir registravimo reikalavimai

Per kiekvieną pagal Direktyvos 91/630/EEB nuostatas atliekamą patikrinimą kompetentinga institucija tikrina mažiausiai keturias šio sprendimo II priedo II skyriuje nurodytas kategorijas ir, ar laikomasi atitinkamų Direktyvos 91/630/EEB nuostatų, kaip išvardyta tame skyriuje. Kompetentinga institucija registruoja visus nustatytus neatitikimus.

6 straipsnis

Pagal Direktyvos 98/58/EB nuostatas atliekamiems patikrinimams taikomi būtiniausi tikrinimo ir registravimo reikalavimai

Per kiekvieną pagal Direktyvos 98/58/EB nuostatas atliekamą patikrinimą kompetentinga institucija tikrina mažiausiai penkias šio sprendimo II priedo III skyriuje nurodytas kategorijas ir, ar laikomasi atitinkamų Direktyvos 98/58/EB nuostatų, kaip išvardyta tame skyriuje. Kompetentinga institucija registruoja visus nustatytus neatitikimus.

7 straipsnis

Pagal Direktyvos 1999/74/EB nuostatas atliekamiems patikrinimams taikomi būtiniausi tikrinimo ir registravimo reikalavimai

Per kiekvieną pagal Direktyvos 1999/74/EB nuostatas atliekamą patikrinimą kompetentinga institucija tikrina mažiausiai tris šio sprendimo II priedo IV skyriuje nurodytas kategorijas ir, ar laikomasi atitinkamų Direktyvos 1999/74/EB nuostatų, kaip išvardyta tame skyriuje. Kompetentinga institucija registruoja visus nustatytus neatitikimus.

8 straipsnis

Ataskaitos

1. Valstybės narės ne vėliau kaip 2009 m. birželio 30 d. ir po to ne vėliau kaip kiekvienų metų birželio 30 d. elektroniniu būdu pateikia Komisijai ataskaitą dėl informacijos, kuri buvo renkama ir registruojama pagal šio sprendimo nuostatas per patikrinimus, atliktus praėjusiais kalendoriniais metais.

2. 1 dalyje numatytoje ataskaitoje turi būti:

a) IV priede nurodyta informacija;

b) pateikta didžiausių neatitikimų analizė ir nacionalinis veiksmų planas, kuriuo siekiama ateinančiais metais išvengti šių neatitikimų arba sumažinti jų skaičių.

9 straipsnis

Panaikinimas

Sprendimas 2000/50/EB yra panaikinamas.

10 straipsnis

Taikymas

Šis sprendimas taikomas nuo 2008 m. sausio 1 d.

11 straipsnis

Adresatai

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2006 m. lapkričio 14 d.

Komisijos vardu

Markos KYPRIANOU

Komisijos narys

I PRIEDAS

kaip nurodyta 3 straipsnio b punkte

AUGINIMO BŪDAI

Dedeklių vištų auginimo būdai ir atitinkamos Direktyvos 1999/74/EB ir Reglamento (EB) Nr. 2295/2003 nuostatos

Auginimo būdai	Atitinkami Bendrijos teisės aktai
Laisvas laikymas	Reglamento (EB) Nr. 2295/2003 III priedas
Ant kraiko	Reglamento (EB) Nr. 2295/2003 III priedas
Pagerintuose narvuose	Direktyvos 1999/74/EB 6 straipsnis.
Nepagerintuose narvuose	Direktyvos 1999/74/EB 5 straipsnis.

II PRIEDAS

kaip nurodyta 3 straipsnio c punkte ir 4, 5 bei 6 straipsniuose

I SKYRIUS

Veršelių laikymo neatitikimai ir atitinkamos Direktyvos 91/629/EEB nuostatos

Neatitikimas	Atitinkamos Direktyvos 91/629/EEB nuostatos
Tikrinimas	Priedo 6 punktas
Laisvas judėjimas	Priedo 7 ir 8 punktai
Reikalavimai dėl erdvės	3 straipsnis
Pastatai ir aptvarai	Priedo 1, 2, 3, 9, 14 ir 10 punktai
Minimalus apšvietimas	Priedo 5 punktas
Automatiniai ir mechaniniai įrenginiai	Priedo 4 punktas
Pašarai, vanduo ir kitos medžiagos	Priedo 12, 13 ir 15 punktai
Hemoglobino lygis	Priedo 11 punktas
Pluoštinis pašaras	Priedo 11 punktas

II SKYRIUS

Kiaulių laikymo neatitikimai ir atitinkamos Direktyvos 91/630/EEB nuostatos

Neatitikimas	Atitinkamos Direktyvos 91/630/EEB nuostatos
Personalas	5a straipsnis
Tikrinimas	3 straipsnio 8 dalis Priedo II skyriaus B skirsnio 2 punktas Priedo II skyriaus C skirsnio 3 punktas Priedo II skyriaus D skirsnis
Laisvas judėjimas	3 straipsnio 3 dalis Priedo II skyriaus B skirsnio 1, 4 ir 5 punktai Priedo II skyriaus C skirsnio 1 ir 2 punktai
Reikalavimai dėl erdvės	3 straipsnio 1 dalis, 3 straipsnio 4 dalis
Pastatai ir aptvarai	Priedo I skyriaus 1, 2 ir 3 punktai,
Minimalus apšvietimas	Priedo I skyriaus 2 punktas
Grindų paviršius	3 straipsnio 2 dalis Priedo I skyriaus 5 punktas Priedo II skyriaus A skirsnis
Valdomi prietaisai	3 straipsnio 5 dalis Priedo I skyriaus 4 punktas Priedo II skyriaus B skirsnio 3 punktas

Neatitikimas	Atitinkamos Direktyvos 91/630/EEB nuostatos
Pašarai, vanduo ir kitos medžiagos	3 straipsnio 6 dalis Priedo I skyriaus 6 ir 7 punktai
Pluoštinis pašaras	3 straipsnio 7 dalis
Žalojimas	Priedo I skyriaus 8 punktas
Auginimas	Priedo II skyriaus C skirsnio 3 punktas

III SKYRIUS

Neatitikimai, susiję su visais ūkiais, ir atitinkamos Direktyvos 98/58/EB priedo nuostatos

Neatitikimas	Atitinkami Direktyvos 98/58/EB priedo punktai
Personalas	1 punktas
Tikrinimas	2, 3 ir 4 punktai
Informacijos registravimas	5 ir 6 punktai
Laisvas judėjimas	7 punktas
Pastatai ir aptvarai	8–12 punktai
Automatiniai arba mechaniniai įrenginiai	13 punktas
Pašarai, vanduo ir kitos medžiagos	14–18 punktai
Žalojimas	19 punktas
Auginimas	20 ir 21 punktai

IV SKYRIUS

Dedeklių vištų laikymo neatitikimai ir atitinkamos Direktyvos 1999/74/EB nuostatos

Neatitikimas	Atitinkamos Direktyvos 1999/74/EB nuostatos
Tikrinimas	Priedo 1 ir 6 punktai
Reikalavimai dėl erdvės	4 straipsnio 1 dalies 4 punktas 5 straipsnio 1 dalies 1 punktas 6 straipsnio 1 dalies a punktas
Pastatai ir aptvarai	4 straipsnis, išskyrus 1 dalies ir 4 punktą; 5 straipsnis, išskyrus 1 dalies ir 1 punktą; 6 straipsnis, išskyrus 1 dalies ir a punktą. Priedo 4, 5 ir 7 punktai
Minimalus apšvietimas	Priedo 3 punktas
Automatiniai ir mechaniniai įrenginiai	Priedo 2 punktas
Žalojimas	Priedo 8 punktas

III PRIEDAS

kaip nurodyta 3 straipsnio d punkte

Administracinės neatitikimų kategorijos

Administracinės neatitikimų kategorijos	Kompetentingos institucijos veiksmai
A	Reikalavimas ištaisyti neatitikimą (-us) per trumpesnį nei trijų mėnesių terminą Nesiimti skubių veiksmų numatant administracines ir (arba) baudžiamąsias sankcijas
B	Reikalavimas ištaisyti neatitikimą (-us) per ilgesnį nei trijų mėnesių terminą Nesiimti skubių veiksmų numatant administracines ir (arba) baudžiamąsias sankcijas
C	Skubūs veiksmai numatant administracines ir (arba) baudžiamąsias sankcijas

IV PRIEDAS

Komisijai teiktina informacija pagal 8 straipsnį

Pagal 8 straipsnį Komisijai teiktina informacija teikiama remiantis šio priedo 1 ir 2 lentelėmis.

Ją sudaro:

— ūkių, kurie gali būti patikrinti, skaičius (1 ir 2 lentelės 1 eilėje);

— patikrintų ūkių skaičius (1 ir 2 lentelės 2 eilėje), remiantis patikrinimų, kurie atitinka 4–7 straipsniuose pateiktus reikalavimus, skaičiumi;

— ūkių, kuriuose neatitikimų nenustatyta, skaičius (1 ir 2 lentelės 3 eilėje), kuris bus nustatytas remiantis 1 ir 2 lentelės 2 eilėje pateiktų patikrinimų rezultatais;

— neatitikimai pagal II priede nurodytas kategorijas (šio priedo 1 lentelės 4–18 eilėse ir 2 lentelės 4–12 eilėse);

— neatitikimai pagal III priede nurodytas kategorijas (šio priedo 1 lentelės 19–21 eilėse ir 2 lentelės 13–15 eilėse).

1 lentelė

Gyvūnų kategorija		Vištos dedeklės				Veršeliai	Kiaulės
Skaičius / Auginimo būdas		Laisvas laikymas	Ant kraiko	Pagerintuose narvuose	Nepagerintuose narvuose		
1	Ūkiai, kurie turi būti patikrinti						
2	Patikrinti ūkiai						
3	Gamybos vietos, kuriose neatitikimų nenustatyta						
Neatitikimų skaičius ir priežastys							
4	Personalas						
5	Tikrinimas						
6	Informacijos registravimas						
7	Laisvas judėjimas						
8	Reikalavimai dėl erdvės						
9	Pastatai ir aptvarai						
10	Minimalus apšvietimas						
11	Grindų paviršius (kiaulėms)						
12	Valdomi prietaisai						
13	Automatiniai ir mechaniniai įrenginiai						
14	Pašarai, vanduo ir kitos medžiagos						
15	Hemoglobinas (veršeliai)						
16	Pluoštinis pašaras (veršeliai ir paršavedės)						
17	Žalojimas						
18	Auginimas						
19	Nesilaikymas A						
20	Nesilaikymas B						
21	Nesilaikymas C						

2 lentelė

Skaičius	Gyvūnų kategorija	Galvijai (išskyrus veršelius)	Avys	Ožkos	Naminės vištos (*)	Bėgiojantys paukščiai	Antys	Žąsys	Kailiniai žvėreliai	Kalakutai
1	Ūkiai, kurie turi būti patikrinti									
2	Patikrinti ūkiai									
3	Ūkiai, kuriuose neatitikimų nenustatyta									
Neatitikimų skaičius ir priežastys										
4	Personalas									
5	Tikrinimas									
6	Informacijos registravimas									
7	Laisvas judėjimas									
8	Pastatai ir aptvarai									
9	Automatiniai ir mechaniniai įrenginiai									
10	Pašarai, vanduo ir kitos medžiagos									
11	Žalojimas									
12	Auginimas									
13	Nesilaikymas A									
14	Nesilaikymas B									
15	Nesilaikymas C									

(*) *Gallus gallus* veislės naminiai paukščiai, išskyrus vištas dedekles.

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2006 m. lapkričio 14 d.

dėl pereinamojo laikotarpio gyvūnų sveikatos kontrolės priemonių, susijusių su klasikiniu kiaulių maru Rumunijoje

(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 5387)

(Tekstas svarbus EEE)

(2006/779/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Bulgarijos ir Rumunijos stojimo sutartį, ypač į jos 4 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Bulgarijos ir Rumunijos stojimo aktą, ypač į jo 42 straipsnį,

atsižvelgdama į 1989 m. gruodžio 11 d. Tarybos direktyvą 89/662/EEB dėl veterinarinių patikrinimų, taikomų Bendrijos vidaus prekyboje, siekiant sukurti vidaus rinką [1], ypač į jos 9 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į 1990 m. birželio 26 d. Tarybos direktyvą 90/425/EEB dėl Bendrijos vidaus prekyboje tam tikrais gyvūnais ir produktais taikomų veterinarinių ir zootechninių patikrinimų, siekiant užbaigti vidaus rinkos kūrimą [2], ypač į jos 10 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

(1) 2001 m. spalio 23 d. Tarybos direktyvoje 2001/89/EB dėl Bendrijos klasikinio kiaulių maro kontrolės priemonių [3] nustatytos būtiniausios šios ligos kontrolės priemonės Bendrijoje. Direktyvoje nustatytos priemonės, kurias reikia taikyti klasikinio kiaulių maro protrūkio atveju. Šios priemonės apima nuostatą, kad patvirtinus pirminį klasikinio kiaulių maro atvejį laukinių kiaulių populiacijoje valstybės narės turi pateikti Komisijai šios ligos likvidavimo priemonių planą. Šioje direktyvoje taip pat numatyta taikyti neatidėliotiną kiaulių ūkiuose laikomų kiaulių ir laukinių kiaulių vakcinavimą.

(2) 2006 m. Rumunija pranešė Komisijai apie dažnus klasikinio kiaulių maro protrūkius jos teritorijoje esančiuose kiaulių ūkiuose. Klasikinio kiaulių maro atvejų taip pat pasitaikė tarp laukinių kiaulių – šios ligos atvejų pasitaiko ir dabar.

(3) Reaguodama į šiuos protrūkius, Rumunija pradėjo taikyti kovos su klasikiniu kiaulių maru priemones, remdamasi Direktyvos 2001/89/EB nuostatomis.

(4) Rumunija taip pat pateikė Komisijai patvirtinti klasikinio kiaulių maro likvidavimo planus ir neatidėliotino kiaulių ūkiuose laikomų kiaulių ir laukinių kiaulių vakcinavimo nuo šios ligos planus.

(5) Atsižvelgiant į prekybą gyvomis kiaulėmis, kuilių sperma, kiaulių kiaušialąstėmis ir embrionais, šviežia kiauliena, mėsos pusgaminiais ir mėsos produktais, pagamintais iš arba kurių sudėtyje yra kiaulienos, dėl ligos Rumunijoje susidariusi padėtis vis dar gali kelti pavojų Bendrijos kiaulių ūkiuose laikomų gyvūnų sveikatai.

(6) Atsižvelgiant į Rumunijos stojimą ir į dabartinę epidemiologinę padėtį, tikslinga nuo įstojimo dienos visai Rumunijos teritorijai pereinamuoju devynių mėnesių laikotarpiu taikyti Bendrijos priemones, susijusias su gyvų kiaulių, kuilių spermos, kiaulių kiaušialąsčių ir embrionų, šviežios kiaulienos, mėsos pusgaminių ir mėsos produktų, pagamintų iš arba kurių sudėtyje yra kiaulienos, išvežimu į kitas valstybes nares.

(7) Kad klasikinis kiaulių maras neplistų į kitas Bendrijos teritorijas, tikslinga šiuo sprendimu uždrausti išvežti iš Rumunijos šviežią kiaulieną, mėsos pusgaminius ir mėsos produktus, pagamintus iš arba kurių sudėtyje yra kiaulienos. Tokią kiaulieną, kiaulienos produktus ir pusgaminius reikia žymėti specialiais ženklais, kurių nebūtų galima supainioti su 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 854/2004, nustatančiame specialiąsias gyvūninės kilmės produktų, skirtų vartoti žmonėms, oficialios kontrolės taisykles [4], nustatytu kiaulienai žymėti skirtu sveikumo ženklu ir 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente Nr. 853/2004, nustatančiame konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus [5], nustatytu identifikavimo ženklu. Tačiau tokius kiaulienos pusgaminius ir mėsos produktus, pagamintus iš arba kurių sudėtyje yra kiaulienos, galima vežti į kitas valstybes nares, jeigu juos apdorojant sunaikinamas klasikinio kiaulių maro virusas.

---

[1] OL L 395, 1989 12 30, p. 13. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/41/EB (OL L 157, 2004 4 30, p. 33).

[2] OL L 224, 1990 8 18, p. 29. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/33/EB (OL L 315, 2002 11 19, p. 14).

[3] OL L 316, 2001 12 1, p. 5. Direktyva su pakeitimais, padarytais 2003 m. Stojimo aktu.

[4] OL L 139, 2004 4 30, p. 206. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2076/2005 (OL L 338, 2005 12 22, p. 83).

[5] OL L 139, 2004 4 30, p. 55. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2076/2005.

(8) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Draudimas išvežti iš Rumunijos gyvas kiaules

Rumunija užtikrina, kad kiaulės nėra išvežamos iš jos teritorijos į kitas valstybes nares.

2 straipsnis

Draudimas išvežti kuilių spermos, kiaulių kiaušialąsčių ir embrionų siuntas

Rumunija užtikrina, kad kuilių spermos, kiaulių kiaušialąsčių ir embrionų siuntos nėra išvežamos iš jos teritorijos į kitas valstybes nares.

3 straipsnis

Draudimas išvežti šviežios kiaulienos, mėsos pusgaminių ir mėsos produktų, pagamintų iš arba kurių sudėtyje yra kiaulienos, siuntas

Rumunija užtikrina, kad šviežios kiaulienos, mėsos pusgaminių ir mėsos produktų, pagamintų iš arba kurių sudėtyje yra kiaulienos, siuntos nėra išvežamos iš jos teritorijos į kitas valstybes nares.

4 straipsnis

Specialūs šviežiai kiaulienai, mėsos pusgaminiams ir mėsos produktams, pagamintiems iš arba kurių sudėtyje yra kiaulienos, skirti žymėti ženklai

Rumunija užtikrina, kad šviežia kiauliena, mėsos pusgaminiai ir mėsos produktai, pagaminti iš arba kurių sudėtyje yra kiaulienos, yra žymimi specialiais ženklais, kurių nebūtų galima supainioti su:

a) mėsos pusgaminiams ir mėsos produktams, pagamintiems iš arba kurių sudėtyje yra kiaulienos, žymėti skirtu identifikavimo ženklu, nustatytu Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 853/2004 II priedo I skirsnyje; ir

b) šviežiai kiaulienai žymėti skirtu sveikumo ženklu, nustatytu Reglamento (EB) Nr. 854/2004 I priedo I skirsnio III skyriuje.

5 straipsnis

Leidžiančios nukrypti nuostatos dėl tam tikrų mėsos pusgaminių ir mėsos produktų, pagamintų iš arba kurių sudėtyje yra kiaulienos, išvežimo

Nukrypstant nuo 3 straipsnio, Rumunija gali leisti išvežti iš savo teritorijos mėsos pusgaminius ir mėsos produktus, kurių sudėtyje yra kiaulienos, į kitas valstybes nares, jeigu:

a) produktai buvo pagaminti ir perdirbti remiantis Tarybos direktyvos 2002/99/EB [1] 4 straipsnio 1 dalimi;

b) drauge su produktais pateikiami veterinarijos pažymėjimai remiantis Direktyvos 2002/99/EB 5 straipsniu; ir

c) drauge su produktais pateikiamas Komisijos reglamento (EB) Nr. 599/2004 [2] 1 straipsnyje nustatytas Bendrijos vidaus prekybai skirtas sveikatos sertifikatas, kurio II dalyje nurodomas toks tekstas:

„Produktas atitinka 2006 m. lapkričio 14 d. Komisijos sprendimą 2006/779/EB nuoroda į dabartinį sprendimą dėl pereinamojo laikotarpio gyvūnų sveikatos kontrolės priemonių, susijusių su klasikiniu kiaulių maru Rumunijoje“.

6 straipsnis

Vykdymas

Rumunija nedelsdama imasi šiam sprendimui įvykdyti reikalingų priemonių ir jas paskelbia. Ji nedelsdama praneša Komisijai apie šias priemones.

7 straipsnis

Taikymas

Šis sprendimas taikomas tik įsigaliojus Bulgarijos ir Rumunijos stojimo sutarčiai ir tik nuo šios sutarties įsigaliojimo dienos.

Jis taikomas devynis mėnesius.

8 straipsnis

Adresatas

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2006 m. lapkričio 14 d.

Komisijos vardu

Markos KYPRIANOU

Komisijos narys

[1] OL L 18, 2003 1 23, p. 11.
[2] OL L 94, 2004 3 31, p. 44.

KLAIDŲ IŠTAISYMAS

2005 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2116/2005, iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 1480/2003, nustatantį galutinį kompensacinį muitą ir laikinojo muito, nustatyto Korėjos Respublikos kilmės tam tikrų elektroninių mikrograndynų, vadinamų DRAM (dinaminės laisvosios kreipties atmintinės) importui, galutinį surinkimą, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 340, 2005 m. gruodžio 23 d.)

9 puslapyje, 16 konstatuojamoje dalyje:

vietoje: „tada, kai įvairių pavidalų DRAM atmintinės“,

skaityti: „tada, kai įvairių pavidalų DRAM atmintinės (gaminamos ne pagal užsakymą)“;

9 puslapyje, 19 konstatuojamoje dalyje:

vietoje: „prijungtomis prie ne Korėjos Respublikos kilmės įvairių pavidalų DRAM atmintinių“,

skaityti: „prijungtomis prie ne Korėjos Respublikos kilmės įvairių pavidalų DRAM atmintinių (gaminamų ne pagal užsakymą)“;

9 puslapyje, 20 konstatuojamoje dalyje:

vietoje: „… įtraukus DRAM lustus arba montuotas DRAM į įvairių pavidalų DRAM atmintines, jų nebegalima laikyti produktu, kuriam turi būti nustatytas kompensacinis muitas. Šiuo klausimu, laikoma, kad DRAM lustai arba montuotos DRAM, įtraukus jas į įvairių pavidalų DRAM atmintines, tebeturi savo savybes ir funkcijas. Tai, kad jos yra įtrauktos į įvairių pavidalų DRAM atmintines, nepakeičia jų pagrindinių fizinių ar techninių savybių. Be to, įvairių pavidalų DRAM atliekamos funkcijos – t. y. atminties funkcija – yra visiškai tokios pačios kaip ir DRAM lustų arba montuotų DRAM, žiūrint atskirai, – tik didesniu mastu. Todėl laikoma, kad į įvairių pavidalų DRAM atmintines įtraukus DRAM lustus arba montuotas DRAM …“,

skaityti: „… įtraukus DRAM lustus arba montuotas DRAM į įvairių pavidalų DRAM atmintines (gaminamas ne pagal užsakymą), jų nebegalima laikyti produktu, kuriam turi būti nustatytas kompensacinis muitas. Šiuo klausimu, laikoma, kad DRAM lustai arba montuotos DRAM, įtraukus jas į įvairių pavidalų DRAM atmintines (gaminamas ne pagal užsakymą), tebeturi savo savybes ir funkcijas. Tai, kad jos yra įtrauktos į įvairių pavidalų DRAM atmintines (gaminamas ne pagal užsakymą), nepakeičia jų pagrindinių fizinių ar techninių savybių. Be to, įvairių pavidalų DRAM (gaminamų ne pagal užsakymą) atliekamos funkcijos – t. y. atminties funkcija – yra visiškai tokios pačios kaip ir DRAM lustų arba montuotų DRAM, žiūrint atskirai, – tik didesniu mastu. Todėl laikoma, kad į įvairių pavidalų DRAM atmintines (gaminamas ne pagal užsakymą) įtraukus DRAM lustus arba montuotas DRAM …“;

10 puslapyje, 28 konstatuojamosios dalies c punkte:

vietoje: „importui (…) įvairių pavidalų DRAM atmintinių“,

skaityti: „importui (…) įvairių pavidalų DRAM atmintinių (gaminamų ne pagal užsakymą)“.

11 puslapyje, 30 konstatuojamoje dalyje:

a) *vietoje:* „4. įvairių pavidalų DRAM atmintinių“,

skaityti: „4. įvairių pavidalų DRAM atmintinių (gaminamų ne pagal užsakymą)“;

b) *vietoje:* „visoje įvairių pavidalų DRAM vertėje“

skaityti: „visoje įvairių pavidalų DRAM (gaminamų ne pagal užsakymą) vertėje“;

11 puslapyje, 30 konstatuojamojoje dalyje pateiktos lentelės eilutėse Nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 ir 13–14 puslapiuose, Reglamento (EB) Nr. 1480/2003 1 straipsnio 3 dalyje pateiktos lentelės eilutėse Nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6 ir 7:

vietoje: „įvairių pavidalų DRAM atmintinės“,

skaityti: „įvairių pavidalų DRAM atmintinės (gaminamos ne pagal užsakymą)“;

11 puslapyje, 30 konstatuojamojoje dalyje pateiktos lentelės eilutėse Nr. 2, 3, 4, 5, 6, 7 ir 13–14 puslapiuose, Reglamento (EB) Nr. 1480/2003 1 straipsnio 3 dalyje pateiktos lentelės eilutėse Nr. 2, 3, 4, 5, 6 ir 7:

vietoje: „įvairių pavidalų DRAM (…) kainos“,

skaityti: „įvairių pavidalų DRAM (gaminamų ne pagal užsakymą) (…) kainos“;

13 puslapyje, Reglamento (EB) Nr. 1480/2003 1 straipsnio 1 dalies antros pastraipos penktoje įtraukoje:

vietoje: „— lustai ir (arba) prie įvairių pavidalų DRAM atmintinių prijungtos montuotos DRAM atmintinės, jei įvairių pavidalų DRAM“,

skaityti: „— lustai ir (arba) prie įvairių pavidalų DRAM atmintinių (gaminamų ne pagal užsakymą) prijungtos montuotos DRAM atmintinės, jei įvairių pavidalų DRAM (gaminamų ne pagal užsakymą)“;

16 puslapyje, priedo 4 punkto lentelės viršutiniame dešiniajame langelyje:

vietoje: „Visų bendrovių, išskyrus „Samsung“, pagamintų DRAM lustų ir (arba) montuotų DRAM, įtrauktų į įvairius DRAM pavidalus, kaina“,

skaityti: „Visų bendrovių, išskyrus „Samsung“ pagamintų, Korėjos Respublikos kilmės DRAM lustų ir (arba) montuotų DRAM, įtrauktų į įvairius DRAM pavidalus, kaina“.

2006 m. lapkričio 6 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1636/2006, iš dalies keičiančio Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2368/2002, įgyvendinantį *Kimberley* proceso sertifikavimo schemą dėl tarptautinės prekybos neapdorotais deimantais, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 306, 2006 m. lapkričio 7 d.)

11 puslapyje, priede, įrašas apie Bulgariją:

vietoje: „BULGARIJA

Ministry of Economy
Multilateral Trade and Economic Policy and Regional Cooperation Directorate
12, Al. Batenberg str.
1000 Sofia
Bulgaria“

skaityti: „BULGARIJA

Ministry of Finance
External Finance Directorate
102, G. Rakosky Street
1040 Sofia
Bulgaria“.
